



# NASZA

INFORMATOR  
RADY I URZĘDU  
GMINY

# Trójwiesi

[www.istebna.eu](http://www.istebna.eu)

NR 7 (299) ROK XXVII Lipiec 2018 r. ISSN 1506-0470

Nakład 1200 egz. cena 2,00 zł

**14-15 LIPCA 2018**  
**AMFITEATR "POD SKOCZNIĄ"**  
[www.istebna.eu](http://www.istebna.eu)

**XXII DNI ISTEBNEJ**

**14 Lipca sobota**

- 18:00 Kapela „Istebna”
- 18:15 Wręczenie nagród Rady Gminy Istebna
- 18:45 Występ Zespołu Regionalnego „Mała Istebna”
- 19:30 Zabawa Taneczna z hitami lat 80-tych i 90-tych muzyka klubowa zagra DJ DREAD
- 21:30 – koncert Zespołu EXIGO covery U2 ([www.exigoband.pl](http://www.exigoband.pl))
- 23:00 Zabawa Taneczna c.d.

Impreza Towarzysząca

**15 Lipca niedziela**

- 16:00 - Koncert Tomasza Żółtko kościół Ewangelicko - Augsburski w Istebnej
- 14:00 Kapela „Zwyrtni”
- 14:15 WYBORY NAJPIĘKNIEJSZEJ GÓRALKI Pokaz Kolekcji Boutique Imperiano Anna Urbaczka- Domasik Pokaz fryzur Centrum URODY Iwona Kohut / Laura Haratyk
- 16:15 Ogłoszenie wyników konkursu i koronacja Najpiękniejszej Góralki
- 19:00 Zabawa Taneczna z zespołem PRELUDIUM

**WESOŁE MIASTECZKO**  
czynne w sob. i ndz. od godz. 12:00

**DNI ISTEBNEJ**  
Z OCHROŃCZĄ PRZEZ SKALITE DO KUCHIŃKI

Originalni:

Układ w imprezie XXII Dni Istebnej jest jednoczynny z akceptacją Regulaminu, ulokowanego w serwisie „Pod Skocznią” w siedzibie, jako również z wyrażeniem zgody na publikację materiałów w artykułach, rubrykach, fotogaleriach Organizatora oraz materiałach promocyjnych Gminy Istebna.



Zmarł Artysta Ludowy  
Jakub Gazurek

str. 23



VII Międzynarodowy Bieg na Tyniok  
22.07.2018 Koniaków Rastoka - Tyniok  
Szczegóły wewnątrz numeru i na [www.istebna.eu](http://www.istebna.eu)



Wystawa Twórczości Ludowej

str. 19



# Festyn Kóniokowianów

str. 5



# Warsztaty Fotograficzne dla Dzieci

str. 14



# Wystawa Twórczości Ludowej

str. 19





## Apel o wykaszanie traw i chwastów na terenie Gminy Istebna

Wójt Gminy Istebna przypomina właścicielom, zarządcom, posiadaczom, użytkownikom wiecznym oraz dzierżawcom gruntów z terenu Gminy Istebna o **obowiązku wykaszania traw oraz niszczenia chwastów na swoich nieruchomościach. Likwidacja chwastów powinna być prowadzona systematycznie przez cały rok, od wiosny aż do jesieni.**

Zachwaszczone grunty i niewykoszone trawy stanowią zagrożenie dla upraw rolniczych, ogrodniczych oraz stwarzają niebezpieczeństwo pożarowe wobec najbliższych położonych gospodarstw rolnych i lasów. Dodatkowo stwarzają duże utrudnienia w użytkowaniu i pielęgnacji obszarów sąsiednich poprzez nadmierny wysiew chwastów. Ponadto, tak zaniedbane grunty wpływają negatywnie na estetyczny wygląd krajobrazu naszej gminy oraz stają się sprzyjającym siedliskiem dla bytowania i intensywnego rozmnażania się szkodników glebowych, gryzoni, ślimaków, a zwłaszcza węży.

Przypominamy również rolnikom, którzy złożyli wnioski do ARiMR o płatności bezpośrednie, że jednym z warunków otrzymania dopłaty jest utrzymanie gruntów rolnych w dobrej kulturze rolnej m.in. poprzez koszenie trwałych użytków zielonych przynajmniej 1 raz w ciągu roku w okresie do 31 lipca.

## Nowy okres zasiłkowy 2018/2019

### Składanie wniosków oraz terminy wypłat

Rodzaj świadczenia	Data złożenia wniosku	Terminy wypłaty świadczeń
Świadczenia rodzinne	od 1 sierpnia do 31 sierpnia	do 30 listopada
	od 1 września do 31 października	do 31 grudnia
	od 1 listopada do 31 grudnia	do końca lutego
Świadczenie wychowawcze i świadczenia z funduszu alimentacyjnego	od 1 sierpnia do 31 sierpnia	do 31 października
	od 1 września do 30 września	do 30 listopada
	od 1 października do 31 października	do 31 grudnia
	od 1 listopada do 30 listopada	do 31 stycznia
	od 1 grudnia do 31 stycznia	do końca lutego
Stypendia	do 15 września	grudzień i czerwiec
Dobry Start	online: od 1 lipca	wypłata nie później niż do 30 września,
	papierowo: od 1 sierpnia do 31 sierpnia	
	papierowo: od września do 30 listopada	wypłata w ciągu 2 miesięcy od dnia złożenia wniosku

Świadczenie dobry start przysługuje raz w roku na rozpoczynające rok szkolny dzieci do ukończenia przez nie 20. roku życia. Dzieci niepełnosprawne uczące się w szkole otrzymują je do ukończenia przez nie 24. roku życia. Aby otrzymać wsparcie, należy złożyć wniosek. Może to zrobić rodzic dziecka, opiekun prawny lub faktyczny dziecka, a w przypadku dzieci przebywających w pieczy zastępczej – rodzic zastępczy, osoba prowadząca rodzinny dom dziecka lub dyrektor placówki opiekuńczo-wychowawczej. Świadczenie dobry start nie przysługuje na dziecko w zerówce, w przedszkolu, studentowi oraz w szkołach min. policealnych, dla dorosłych, artystycznych itd. Wniosek złożony po terminie określonym w rozporządzeniu pozostaje bez rozpatrzenia. Świadczenie dobry start nie podlega koordynacji. Przyznanie świadczenia dobry start nie wymaga decyzji natomiast wymaga decyzji odmowa oraz żądanie zwrotu nienależnie pobranych świadczeń.

Wnioski składa się w budynku Urzędu Gminy Istebna w godz. pracy, w pokoju 220 - III piętro.

Magdalena Probosz-Walkarz

## Pomoc dla małych gospodarstw

Po raz drugi rusza wypłata pomocy dla rolników z podziałania „Pomoc na rozpoczęcie działalności gospodarczej na rzecz rozwoju małych gospodarstw” - Restrukturyzacja małych gospodarstw. Działanie finansowane jest z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020.

Z pomocy może skorzystać rolnik lub jego małżonek posiadający co najmniej 1 ha użytków rolnych, którego wielkość ekonomiczna nie przekracza 10 tys euro. Jest ubezpieczony w KRUS co najmniej 2 miesiące i chce rozwijać swoje gospodarstwo w celu podwyższenia wielkości ekonomicznej pow. 10 tys euro. Premia w wysokości 60 tys zł wypłacana w II transzach – po spełnieniu określonych wymogów znajdujących się w Rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 23.10.2015 r. z późniejszymi zmianami.

Premię finansową można przeznaczyć na zakup nowego sprzętu, modernizację obiektów gospodarskich wpływających na poprawę stanu środowiska (wymiana pokrycia dachowego, budowa płyty obornikowej), zakup stada podstawowego zwierząt w celu zwiększenia produkcji w gospodarstwie. Premia może dopomóc w przystosowaniu obiektów gospodarskich do sprzedaży bezpośredniej produktów z gospodarstw.

Gospodarstwo, które skorzysta z premii musi wykazać wzrost produkcji na gruntach własnych i dzierżawionych w stosunku 70% do 30%.

Każde działanie realizowane jest w oparciu o biznesplan oraz o inne dokumenty niezbędne przy wniosku składanym do ARiMR w Częstochowie w terminie do 17.07.2018. Z premii może skorzystać 2,5 tys gospodarstw w woj. Śląskim. Do tej pory z premii na Restrukturyzację Małych Gospodarstw w woj. Śląskim skorzystało 111 gospodarstw.

Szczegóły znajdziecie Państwo na stronie [www.arimr.gov.pl](http://www.arimr.gov.pl) oraz w Powiatowym Zespole Doradztwa Rolniczego w Cieszynie ul. Kraszewskiego 13 lub pod nr. Tel 515 275 929.

Doradca rolniczy Boreja Elżbieta

## Nowy Komendant i Zastępca Komendanta Komisariatu Policji w Wiśle

27 czerwca, w sali odpraw Komisariatu Policji w Wiśle odbyło się uroczyste wprowadzenie na stanowisko Komendanta i Zastępcy Komendanta Komisariatu Policji w Wiśle dotychczas pełniących obowiązki na tych stanowiskach - podkom. Tomasza Domagałę oraz asp.szt. Ilonę Oleszczuk.

W uroczystości udział wzięli zaproszeni goście - Wójt Gminy Istebna Henryk Gazurek, Burmistrz Miasta Wisły Tomasz Bujok oraz Zastępca Przewodniczącego Rady Gminy Istebna Stanisław Legierski oraz funkcjonariusze Komisariatu Policji w Wiśle.



Uroczystość rozpoczęła się meldunkiem złożonym Komendantowi Powiatowemu Policji w Cieszynie insp. Jackowi Bąkowi. Po powitaniu gości i wygłoszeniu przemówienia, insp. Jacek Bąk wręczył mianowanemu rozkazy personalne. Zgodnie z treścią rozkazów od dnia 15 czerwca podkom. Tomasz Domagała jest Komendantem Komisariatu Policji w Wiśle, natomiast asp.szt. Ilona Oleszczuk jest jego Zastępcą.

Na koniec, nowo mianowanemu kierownictwu gratulacje oraz życzenia dalszej owocnej pracy i współpracy złożył Komendant Powiatowy Policji w Cieszynie oraz zaproszeni goście- Wójt Gminy Istebna Henryk Gazurek, Burmistrz Miasta Wisły Tomasz Bujok oraz Zastępca Przewodniczącego Rady Gminy Istebna Stanisław Legierski.

Podkom. Tomasz Domagała podziękował za złożone gratulacje oraz miłe słowa jakie zostały do niego skierowane. Podkreślił również, że chce utrzymać poziom swojej dotychczasowej pracy i dołoży wszelkich starań, aby współpraca z samorządami układała możliwie jak najlepiej.

Przypomnijmy, że podkom. Tomaszowi Domagale Komendant Powiatowy Policji powierzył pełnienie funkcji komendanta już w lutym 2018 r. Przez okres blisko pół roku pełnił tę funkcję wzorowo, tak jak i powołana na jego zastępcę w tym samym czasie asp.szt. Ilona Oleszczuk. W związku z tym Komendant Powiatowy Policji podjął decyzję, aby z dniem 15 czerwca 2018 r. mianować ich na powierzone stanowiska.

Podkom. Tomasz Domagała powołany służy w Policji od 1994 r. Przez 16 lat był związany z Komisariatem Policji w Skoczowie. Pełnił służbę w pionie prewencji jako policjant zespołu patrolowego, a później dzielnicowy. Następnie awansował na stanowisko detektywa zespołu kryminalne-

go. W 2010 roku został kierownikiem Zespołu do spraw Nieletnich w Komendzie Powiatowej Policji w Cieszynie. W 2015 roku ukończył studia w Wyższej Szkole Policji w Szczytnie i awansował na pierwszy stopień oficera Policji - podkomisarsza. W 2016 roku szef cieszyńskiego garnizonu powołał go na stanowisko Zastępcy Komisariatu Policji w Wiśle.

Asp. szt. Ilona Oleszczuk do służby w Policji wstąpiła w 1996 roku. Od początku związana była z Wydziałem Kryminalnym KPP w Cieszynie, gdzie służbę pełniła do 2001 roku na stanowisku detektywa. Policjantka ukończyła szkolenie specjalistyczne z zakresu służby kryminalnej w Szkole Policji w Pile. Następnie w latach 2001 - 2009 pracowała w Zespole Kryminalnym wiślańskiej jednostki. W 2009 roku została awansowana na oficera dyżurnego komisariatu w Wiśle. W lutym 2018 roku zostały jej powierzone obowiązki na stanowisku Zastępcy Komendanta Komisariatu Policji w Wiśle.

Źródło: <http://cieszyn.slaska.policja.gov.pl>



Mężowi wraz z całą Rodziną  
wyraży głębokiego współczucia i żalu  
z powodu śmierci żony

**śp. Marioli Stańko**

Składają:

Rada Gminy, Wójt Gminy, pracownicy Urzędu Gminy,  
Szkolnictwa oraz jednostek organizacyjnych Gminy Istebna



Rodzinie i bliskim wyraży głębokiego współczucia i żalu  
z powodu śmierci artysty ludowego

**śp. Jakuba Gazurka**

Składają:

Rada Gminy, pracownicy Urzędu Gminy oraz dyrektorka  
i pracownicy Gminnego Ośrodka Kultury, Promocji,  
Informacji Turystycznej i Biblioteki Publicznej w Istebnej

## Zmarł Jerzy Szalbot – Prezes LGD Cieszyńska Kraina

Śp. Jerzy Szalbot zmarł w dniu 13 czerwca br. Był prezesem LGD Cieszyńska Kraina od momentu jej powstania w roku 2008. Był samorządowcem ziemi cieszyńskiej, ale również aktywnym społecznikiem. Niegdyś pełnił także funkcję Radnego Gminy Goleiszów, sołtysa Bożanowic oraz członka Osp Bażanowice.



foto: źródło ox.pl

W uroczystościach pogrzebowych śp. Jerzego Szalbota, które odbyły się 18 czerwca br. w Bażanowicach udział wzięła również delegacja samorządowa naszej Gminy na czele z wójtem - Henrykiem Gazurkiem.



## „Przedkolaki Górą! - Upowszechnienie Wysokiej Jakości Edukacji Przedszkolnej w Gminie Istebna” –

Projekt realizowany w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020 współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego.

W dniu 19 czerwca 2018 r. została podpisana umowa pomiędzy Województwem Śląskim reprezentowanym przez Zarząd Województwa Śląskiego a Gminą Istebna na realizację projektu: „Przedkolaki górą! – upowszechnienie wysokiej jakości edukacji przedszkolnej w Istebnej. Celem głównym projektu jest zwiększenie dostępności do wysokiej jakości edukacji przedszkolnej poprzez utworzenie dodatkowych miejsc wychowania przedszkolnego dla 25 dzieci również dzieci o specjalnych potrzebach edukacyjnych. Będą realizowane dodatkowe zajęcia wyrównujące szanse edukacyjne dla 137 dzieci Gminnego Przedszkola w Istebnej. Projekt zakłada działania służące doskonaleniu umiejętności i kompetencji zawodowych nauczycieli. W związku z otwarciem nowego oddziału konieczna jest adaptacja pomieszczeń, przeprowadzenie szeregu prac związanych z remontem i modernizacją sal lekcyjnych dla potrzeb przyszłego oddziału przedszkolnego. Sale przedszkolne zostaną w ramach projektu wyposażone w nowe meble i pomoce dydaktyczne. Adaptacja dotyczy także sanitariatów oraz infrastruktury otoczenia budynku (boiska, placu zabaw). Czas realizacji projektu wynosi 18 miesięcy

Całkowita wartość projektu wynosi: 520 450,73 zł (słownie: pięćset dwadzieścia tysięcy czterysta pięćdziesiąt złotych 73/00) z czego dotacja ze środków europejskich wynosi: 442 383,12 zł (słownie: czterysta czterdzieści dwa tysiące trzysta osiemdziesiąt trzy złote 12/00). Udział finansowy Beneficjenta stanowi 15 % wydatków kwalifikowalnych projektu i wynosi 78 067,61 zł (słownie: siedemdziesiąt osiem tysięcy sześćdziesiąt siedem złotych 61/00).

Biuro projektu znajduje się w budynku Urzędu Gminy Istebna w pokoju 200.

Joanna Kohut – koordynator projektu

## Bardzo udany III Festyn Kóniakowianów!



Bardzo bogata i zróżnicowana oferta kulturalna, sportowa i gastronomiczna sprawiła, że III Festyn Kóniakowianów, który odbył się 9 czerwca 2018 roku można zaliczyć do udanych. Spotkanie mieszkańców Koniakowa odbyło się na

Sali gimnastycznej SP1 Koniaków, gdzie zebranych mieszkańców, gości i turystów przywitał sołtys wsi – Jan Gazur, a do powitań dołączyli także Wójt Gminy Istebna – Henryk Gazurek i Dyrektor Szkoły Podstawowej nr 1 – Andrzej Ryłko. Wśród zaproszonych gości obecni byli także Dyrektor SP2 Koniaków – Monika Kukuczka, Radni Gminni i Sołtysy, Nauczyciele, Grono Pedagogiczne, Uczniowie i Pracownicy „podstawówek” z Centrum i z Rastoki, sołtys Rajczy – Zbigniew Kopeć, KGW Koniaków, OPP z Koniakowa, Orkiestra Dęta oraz Zespół Regionalny Ozvena z Ciernego. Całość wydarzenia prowadziła Kóniakowianka – Aneta Legierska. Po oficjalnych przywitaniach zebrani wysłuchali koncertu Orkiestry Dętej, a następnie obejrzeli popisy Dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 1, a także występy zespołu regionalnego działającego przy Ognisku Pracy Pozaszkolnej w Koniakowie. Na koniec wystąpił Zespół z Ciernego, którego śpiew cieszył się bardzo dużym zainteresowaniem.

Następnie zebrani udali się na boisko sportowe, gdzie rozegrały się mecze piłkarskie. Tym razem zmierzyli się między sobą uczniowie z SP1 Koniaków i SP2 Rastoka, a mecz zakończył się zwycięstwem chłopców z Centrum. Jako drużyna do boju stanęli między sobą Old Boy'e z Rastoki i nieco młodszy piłkarze z Rupiarki. W końcu na 3 festynie szczęście i doświadczenie uśmiechnęło się do reprezentacji Rastoki. Mecz rozegrały pomiędzy sobą także dziewczyny z UKKS Istebna. Wszystkie drużyny otrzymały pamiątkowe dyplomy, puchary, piłki i słodycze.

Przez cały czas mieszkańcy i goście mogli korzystać z różnego rodzaju atrakcji rekreacyjnych i gastronomicznych, o które postarał się Sołtys wsi Koniaków wraz z mieszkańcami. Na dzieci czekała bezpłatna, dmuchana zjeżdżalnia, koniki, wata cukrowa, lody, a pod grillem dzięki pracownikom SP2 Rastoka można było zjeść pyszną kiełbasę, KGW Koniaków przygotowało smaczne placki na ostro i słodko, a w kuchni SP1 pracownicy częstowali doskonałą grochówką. W holu przygotowana została wystawa dawnych fotografii z Koniakowa, a zdjęcia podczas festynu jak zawsze wykonywał Kóniakowianin – Jacek Kohut.

Wieczorem zaproszeni goście i mieszkańcy udali się na zabawę taneczną do Karczmy „Pod Galerią”, gdzie zabawa trwała przy dźwiękach Orkiestry Dętej, Zespołu Ozvena z Ciernego, kapeli Chłopców z Koniakowa i Kapeli Łukasza Dudka z Szarego.

Już dzisiaj serdecznie zapraszamy Wszystkich Mieszkańców i gości na następny rok i zachęcamy do włączenia się w to wspólne święto.

Sołtys wsi Koniaków składa serdeczne podziękowania WSZYSTKIM osobom, które nawet w najmniejszy sposób przyczyniły się do organizacji tegorocznego Festynu Kóniakowianów.



# Z życia OSP

## Międzygminne Zawody Sportowo-Pożarnicze MDP w Wiśle



Drużyna Istebna Zaolzie i Koniaków Kosarzyska

W dniu 23 czerwca 2018 roku na boisku w Ośrodku Sportowym „Jonidło” w Wiśle odbyły się zawody sportowo-pożarnicze Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych. W zmaganiach wzięło udział 18 drużyn z gmin Istebna, Wiśla, Ustroń i Brenna, a naszą gminę reprezentowało pięć drużyn chłopców i dwie drużyny dziewcząt. Niestety bardzo złe warunki pogodowe nie pozwoliły na przeprowadzenie biegu sztafetowego i zawody zakończono po ćwiczeniach bojowych. Superpuchar dla najlepszej drużyny spośród wszystkich startujących trafił w tym roku do drużyny z OSP Ustroń Centrum, która osiągnęła wynik 936,8 pkt.



Wójt Gminy wręcza puchary

Klasyfikacja w naszej gminie przedstawia się następująco:

Grupa dziewcząt:

I miejsce MDP z Koniakowa Centrum 893,1 pkt

II miejsce MDP z Istebnej Centrum 867,2 pkt

Grupa chłopców:

I miejsce MDP z Koniakowa Centrum 902,2 pkt

II miejsce MDP z Istebnej Centrum 881,8 pkt

III miejsce MDP z Istebnej Zaolzia 846,2 pkt

IV miejsce MDP z Jaworzynki Centrum 825 pkt

V miejsce MDP z Koniakowa Kosarzysk 794,3 pkt

Wszystkie drużyny otrzymały ufundowane przez Urząd Gminy vouchery pieniężne do wykorzystania na zakup nagród dla MDP, dyplomy, a pierwsze trzy drużyny otrzymały puchary.

Międzygminne zawody MDP zaszczyli swoją obecnością wójt gminy Istebna dh. Henryk Gazurek, w-ce Prezes ZOGmZOSP RP w Istebnej dh. Ryszard Kolasa. Gratulujemy wszystkim MDP startującym w zawodach, opiekunom dziękujemy za poświęcony czas w przygotowaniach młodych druhów do zawodów.

Sekretarz ZOGmZOSP RP w Istebnej  
dh. Lucyna Legierska

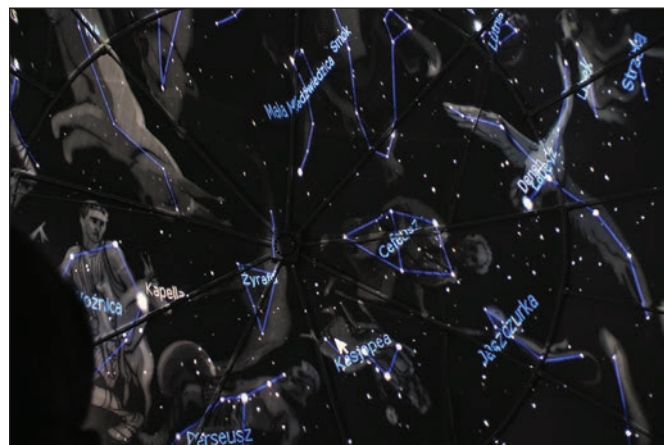
## OGŁOSZENIE

**Zarząd OSP w Koniakowie Centrum  
poszukuje nowych gospodarzy  
do budynku remizy.  
Więcej informacji pod numerem  
692163982.**

# Z życia szkół

## Gwiazdy przy zachmurzonym niebie? Żaden problem!

Często mówi się, że młodzi ludzie nie mają już ciekawych pasji. Mówi się, że siedzą tylko pochyleni nad smartfonami i tabletami, śledząc „lajki” na facebooku. Ale czy na pewno to cała prawda? Może wystarczy tylko nauczyciel – pasjonat, który pokaże im piękno świata nauki, zachęci by podnieść głowę znad niezbędnych urządzeń i na przykład ... podziwiać rozgwieżdżone niebo? Taki jak pan **Wojciech Czulak**, nauczyciel fizyki, który postanowił zbudować planetarium ... na strychu Szkoły Podstawowej nr 1 w Jaworzynce. Na postanowieniu bynajmniej się nie skończyło. 11 czerwca 2018 r. o godz. 8.00 efekt wielomiesięcznej pracy został zaprezentowany szerszej publiczności. Zachwytom nie było końca!





# Z życia szkół

Wcześniej rano, jeszcze przed pierwszym dzwonkiem, w korytarzu szkoły przybyłych wita piękny, ręcznie malowany plakat. „11 czerwca – otwarcie planetarium” – głoszą wielkie, starannie malowane litery. Elegancko ubrani uczniowie kierują gości na najwyższe piętro szkoły. Po otwarciu niepozornych drzwi otwiera się inny świat, a raczej... Wszechświat. W półmroku w oczy rzuca się wielki namiot w kształcie kopuły ozdobiony gwiazdami wyciętymi z papieru. To właśnie planetarium. Wszystko, co go otacza również mówi o kosmosie – jest tu wystawa prac plastycznych uczniów prezentująca ich wizje kosmosu, są też książki i czasopisma popularnonaukowe dobrze znane fascynatom tematu, a nawet kawałki meteorytów. Obok stoją teleskopy – te niezwykle urządzenia pozwalające „podglądać” życie gwiazd i planet. Wchodząc do „centrum dowodzenia” trzeba się nieco pochylić. W środku już siedzą przejeździ młodzieńscy naukowcy – **Paweł i Wojtek** z 7b. Za nimi – wielkie lustro, które obraz z projektora pozwala wyświetlić na kopule spadochronu. Wnętrze dość szybko się nagrzewa od projektora. Ale pan **Wojciech Czulak** pokazuje pomysłową klimatyzację – skrzynkę z butelkami zamrożonej wody i wentylator wpuszczający „zimny nadmuch” do środka. Jest też rura wysysająca na zewnątrz ciepłe powietrze gromadzące się pod kopułą.

Nauczyciel wyjaśnia, że dwie grupy uczniów z klas siódmych pracują nad projektem już od jesieni. Każda z nich poświęciła na to około 40 dodatkowych, pozalekcyjnych godzin. Projekt odniósł sukces także dzięki wsparciu wielu ludzi. Jest na tej liście pani Dyrektor **Grażyna Przybyła**, która nie przeraziła się, gdy pan Wojtek przyszedł do niej z dość nietypowym pytaniem:



„czy jest w szkole miejsce, które można wypełnić czasą spadochronu”. Przedsięwzięcie wsparła też rada rodziców, Wójt Gminy **Henryk Gazurek** przekazał lustro, Aeroklub Bielsko podarował spadochron, a proboszcz z Jaworzynki **Stanisław Pindel** udostępnił projektor. Nie obyło się bez prób i błędów. Spadochron okazał się za cienki, by zaciemnić wnętrze, więc trzeba było naciągnąć na niego dodatkowe prześcieradła. Teraz jest dobrze ale w planach jest zakup profesjonalnego materiału typu „blackout”.

Powoli na wielkie otwarcie schodzą się goście. Wśród nich: Wójt Gminy Istebna **Henryk Gazurek**, Dyrektor SP1 w Jaworzynce **Grażyna Przybyła**, Dyrektor SP2 w Jaworzynce **Dorota Małjurek**, Dyrektor SP2 w Koniakowie **Monika Kukuczka**, Dyrektor SP2 w Istebnej **Danuta Szmigielska** – **Kawulok**, Dyrektor Zespołu Szkolno – Przedszkolnego w Istebnej **Robert Biernacki**. Dyrektor Gminnego Zespołu ds. Oświaty w Istebnej **Bogdan Ligocki** podsumowuje projekt „Zapewnienie równego dostępu do dobrej jakości wczesnej edukacji w Gminie Istebna”, w ramach którego powstało

między innymi planetarium. Wręcza pani Dyrektor i panu Wojciechowi Czulakowi podziękowania za pracę na rzecz projektu, Pan Wojciech oficjalnie „zaprasza na salony” i wszyscy wchodzą do namiotu. Prelegentem jest uczeń z 7b – **Paweł Rucki** – pasjonat astronomii, który wypożyczył nawet na ten dzień swój prywatny teleskop. Fachowo i pewnie oprowadza po niebie opowiadając o konstelacjach, planetach i punktach orientacyjnych. Prowadzi od Wielkiego Wozu, przez Gwiazdę Polarną, Mały Wóz, Wielką Niedźwiedzicę, gwiazdę Arktur, Warkocz Bereniki... i tak dalej i tak dalej, a cały ten kosmos przesuwają nad głowami zebranych. Paweł wyjaśnia, że używa do prezentacji programu Stellarium – dostępnego bezpłatnie symulatora planetarium. Pokazuje on aktualny obraz nieba nad Jaworzynką. Można nawet włączyć opcję ilustrowaną, w której zobaczymy na nieboskłonie postaci bohaterów greckich mitów i legend, czy zwierzęta, od których nazwy wzięły gwiazdozbiory. Wyświetlony jest też krótki film o Układzie Słonecznym, gdzie wysłuchujemy opowieści o każdej z planet widząc nad głową jej barwy, kolory, księżyce. To daje po stokroć lepszy efekt, niż oglądanie filmu na płaskim ekranie.

Wszyscy są pod wrażeniem. W niektórych odżywiają wspomnienia. Jacek Kohut z Punktu Informacji Turystycznej podkreśla, że cieszy się, że w szkole rozwija się pasja do astronomii. Sam 30 lat temu kupił sobie pierwszy teleskop. Zaskakuje informacją, że jest nawet członkiem Polskiego Towarzystwa Miłośników Astronomii i ma na swoim koncie kilkadziesiąt artykułów do liczących się czasopism i portali naukowych.

Pani Grażyna Przybyła, Dyrektor Szkoły dziękuje wszystkim, którzy przyszli, a przede wszystkim głównemu sprawcy całego „zamieszania”. „Wiem ile to kosztowało Pana Wojtka czasu, nerwów, cierpliwości, zaangażowania całej rodziny. Dziękuję, że potrafił zapalić swoim pomysłem uczniów, którzy tak bardzo zainteresowali się tym projektem, że chodzili za nim jak cienie po całej szkole.” – mówi. Swoje gratulacje przekazuje również Wójt Gminy Istebna. „To bardzo ważne, że młodzi ludzie mają nauczycieli z pasją” – podkreśla.

Na świetlicy czeka pyszny poczęstunek – „kosmicznie dobre” ciasto, również przygotowane przez siódmoklasistów z pomocą rodziców. Każdy z uczniów ma tu swoją przypisaną rolę, a wszyscy bez wyjątku mogą być z siebie naprawdę bardzo dumni! Każdy dołożył swoją cegiełkę do zbudowania tego małego „Wszechświata”.

Planetarium w Jaworzynce jest prawdopodobnie jedynym tego typu przedsięwzięciem zrealizowanym przez uczniów podstawówki. Pozostaje pogratulować wykonawcom, a przede wszystkim – panu Wojciechowi Czulakowi kreatywności, pomysłowości i pasji, która pozwoliła z niewielkiego poddasza szkoły w Jaworzynce... sięgnąć aż do gwiazd!

Barbara Juroszek

Planetarium zostało wykonane w ramach projektu „Zapewnienie równego dostępu do dobrej jakości wczesnej edukacji w Gminie Istebna” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej z Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014- 2020.

# Z życia szkół

## „Cudze chwalicie swego nie znacie”

W dniu 17.05.2018 r. dzieci oddziału przedszkolnego oraz uczniowie klas I, II, III Szkoły Podstawowej nr 2 w Koniakowie udały się na wycieczkę do Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej, gdzie pani dyrektor Elżbieta Legierska-Niewiadomska przybliżyła nam pracę tej placówki. Następnie opowiedziała historię powstania Największej Koronki Koniakowskiej, która jest największą koronką na świecie i została wpisana do Księgi Rekordów Guinnessa. Tam również obejrzelśmy wystawę prac dzieci uczęszczających na zajęcia plastyczne do pani Iwony Konarzewskiej.

Kolejnym punktem naszej wycieczki była Gminna Biblioteka Publiczna, gdzie pani Ewa Małyjurek zachęcała dzieci do wypożyczania i czytania książek. Dla naszych uczniów była to pierwsza wizyta w tak dużej bibliotece, ale nie pierwsze spotkanie z Panią Ewą.



Stamtąd udaliśmy się do muzeum „Na Grapie” w Jaworzynce. Pani Katarzyna Rucka-Ryś opowiedziała nam o tradycjach i zwyczajach naszych przodków. Dzięki gościnności gospodarzy dzieci mogły zjeść kielbasę upieczoną na ruszcie oraz napić się ciepłej herbaty.

Dziękujemy naszym przewodnikom za wszystkie ciekawe informacje i ciepłe przyjęcie. Uczniów zapraszamy do odkrywania ciekawych zakątków na terenie naszej gminy.

*Wychowawcy*

## Dzień Dziecka w SP nr 1 w Jaworzynce



4 czerwca Rada Rodziców zorganizowała swoim pociechom Dzień Dziecka na placu „Pod Skocznią”. Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 1 w Jaworzynce korzystali z wielu atrakcji. Przygotowano dla nich nadmuchiwaną zjeżdżalnię, basen z piłeczkami, malowanie twarzy. Starsi rozegrali kilka meczy w żywe piłkarzyki – grę, w której zawodnicy mogą poruszać się tylko w linii poziomej.

Najbardziej zacięta walka toczyła się pomiędzy drużyną uczniów a nauczycielami i rodzicami. Odważniejsi próbowali chodzić na szrudłach, czy przechodzić pod nisko zawieszonym



nym drążkiem tak, aby go nie strącić. Żeby nabrać sił, dzieci ustawiały się w kolejce po wate cukrową. W porze obiadowej podano bigos, który pod gołym niebem smakował jeszcze lepiej niż w jadalni szkolnej. W samo południe po zadowolonych uczniach przyjechały autobusy, które odwiozły je do Jaworzynki.

To już drugi raz rodzice uczniów SP nr 1 w Jaworzynce przygotowali integracyjną zabawę dla wszystkich dzieci - od oddziałów przedszkolnych po klasy 7.

Bardzo im za to dziękujemy!

*I.Bojko*

## Szkolny Festiwal Piosenki i Dzień Matki w ZSP w Istebnej

Jak co roku w ZSP w Istebnej odbył się Szkolny Festiwal Piosenki. W tym roku festiwal odbył się w maju i nasi uczniowie wykonywali piosenki poświęcone swoim rodzicom przygotowując się do Dnia Matki. Każdemu uczestnikowi towarzyszyła na scenie cała klasa, która wspólnie z wychowawcą była autorem i wykonawcą ciekawej choreografii. Klasa 1a tańczyła na scenie taniec z pluszakami. Uczniowie klasy 1b przygrywali swojej solistce na naczyniach kuchennych i sztucach. Afrykańskie bębny i ich brzmienie były tłem do piosenki „Puk, puk” wykonanej przez klasę 1 c. Dzieci z klasy 2a zatańczyły taniec z serduszkami, a 2b taniec z chustą. Klasy trzecie prezentowały także bardzo efektownie: tańczyli w parach, z kolorowymi chustami, poduszkami i szarfami. Dzieci pięknie prezentowały się w kolorowych strojach na scenie.



Poziom wykonywanych piosenek był wysoki, dlatego Jury postanowiło przyznać wszystkim uczestnikom nagrody i wyróżnienia. I miejsce wyśpiewała Hanna Nosowicz z klasy 1 c, II miejsce zajęła Julia Krężelok z klasy 1 b, III miejsce jury przyznało Ewelinie Klus z klasy 3b I Mai Strokosz z klasy 2a. Pozostali uczestnicy zostali wyróżnieni. Wszyscy wykonawcy otrzymali dyplomy i nagrody sponsorowane przez pana Se-



# Z życia szkół



bastiana Tomicę i Społeczną Radę Szkoły. Słodczyce dla klas ufundowała Spółdzielnia Uczniowska. Festiwal ubogacała oryginalna dekoracja wykonana przez panie z Nauczania Początkowego pod kierunkiem pani Renaty Gorzołka.

Tegoroczny festiwal był także próbą generalną do Dnia Matki, który odbył się 2 czerwca. Rodzice z dużym wzruszeniem oglądali ten niecodzienny koncert swoich ukochanych dzieci, które na zakończenie wspólnie odśpiewały „Sto lat”. Po koncercie mamy wraz ze swoimi dziećmi udały się do klas, gdzie dzieci dziękowały im za miłość i trud wychowania wierszami i wręczały własnoręcznie przygotowane prezenty.

*Organizatorzy*

## Jan Juroszek najlepszym informatykiem w Powiecie Cieszyńskim!

Jan Juroszek - uczeń III klasy gimnazjalnej Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Istebnej został zwycięzcą XIV edycji bardzo wymagającego i prestiżowego Powiatowego Konkursu Informatycznego w Cieszynie. Konkurs ten rozgrywany jest w trzech etapach: najpierw w grudniu odbyły się eliminacje szkolne, mające wyłonić najlepszych uczniów w danej szkole, później powiatowe półfinały, które wyłoniły najlepszą 14-kę w powiecie cieszyńskim i części pszczyńskiego, by w końcu w maju uczniowie mogli spotkać się w finale, podczas którego przez trzy godziny rozwiązywali trudny test teoretyczny i zaawansowane zadania praktyczne z arkusza kalkulacyjnego, z któregoś z podstawowych języków programowania (Logo, Scratch), z grafiki komputerowej i tajników tworzenia stron internetowych. **Janek Juroszek okazał się w tej rywalizacji bezkonkurencyjny i jest naj-**



## lepszym informatykiem w Powiecie Cieszyńskim w swej kategorii wiekowej a.d. 2018!

6 czerwca 2018 r. o godz. 11.00 w Sali Sesyjnej Urzędu Miasta Cieszyna odbyło się uroczyste ogłoszenie wyników i podsumowanie XIV Powiatowego Konkursu Informatycznego. Swoją obecnością zaszczytili galę Pan Burmistrz Miasta Cieszyna Ryszard Macura, sponsorzy konkursu, rodzice oraz opiekunowie finalistów.

Janek w nagrodę odebrał pokaźną torbę upominków, w tym nowoczesny Power Bank, a także kupon opiewający na kwotę 500 zł do zrealizowania w sklepach sponsora konkursu - znanej informatycznej firmy Optimal. Dodatkowo zwycięstwo w konkursie jest premiowane punktami rankingowymi przy rekrutacji do wybranej szkoły średniej.

Warto tu wspomnieć, że ten sukces nie jest dziełem jakiegoś zbiegu okoliczności czy przypadku. Janek już od pierwszej klasy gimnazjalnej wykazywał duże zdolności informatyczne i programistyczne, które kształcił na zajęciach kółka informatycznego i poprzez samodzielną naukę w domu. Chętnie czytał podsuwane mu książki, oglądał dostępne w Internecie tutoriale, brał udział w dodatkowych zajęciach czy konkursach. Taka systematyczna kilkuletnia praca, niewątpliwie wybitne uzdolnienia intelektualne i rzadko spotykana prawdziwa pasja i autentyczny głód wiedzy zaowocowały w końcu tym sukcesem. Oby przykład Janka Juroszka był zaraźliwy i zachęcił szersze grono naszych uczniów do zgłębiania tajników świata nie tylko cyfrowego.

## A oto oficjalne wyniki XIV Powiatowego Konkursu Informatycznego:

### I miejsce Jan Juroszek ZSP Istebna

II miejsce Krzysztof Krysiński SP 8 Skoczów

III miejsce Szymon Antonik SP Dębowiec

Na kolejnych pozycjach uplasowali się uczniowie z Pawłowic, Strumienia, Mnicha, Cieszyna, Pogwizdowa, Pierścica i Wisły.

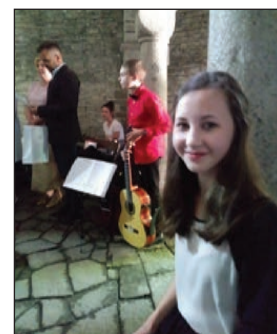
Janekowi serdecznie gratulujemy i życzymy kolejnych sukcesów w dalszych etapach nauki !!!

*Andrzej Suszka*

## Sukces w Cieszynie

6 czerwca 2018 roku w Rotundzie na Wzgórzu Zamkowym odbyło się uroczyste rozdanie nagród laureatom Powiatowego Konkursu Poetyckiego Ziemia Cieszyńska - Piękna, Polska, Piastowska. Spośród 60 wierszy nadesłanych przez uczniów młodszych (klasy 4-6) i starszych (VII, II i III oddziałów gimnazjalnych) jury w składzie: Aleksandra Błahut-Kowalczyk - przewodnicząca, Anna Mazut, Joanna Surzycka przyznało I nagrodę uczennicy Zespołu Szkolno-Przedszkolnego nr 1 w Istebnej z klasy II B gimnazjalnej Janinie Juroszek za wiersz „W pamięci swej na wieki”.

W pięknym wnętrzu rotundy nagrodzeni uczniowie czytali swoje teksty, wśród których znalazł się również wiersz Janki, który drukujemy poniżej, serdecznie gratulując Laureatce.





# Z życia szkół

## „W pamięci swej na wieki..”

Szumi potok nad beskidzką doliną  
Baca z owcami tu drogą idą  
Na hale i łąki wiosną malowane  
Tam, gdzie kiedyś pieśni były grane.

Tam, gdzie dawniej w zacyjnym gronie  
Pasterze przy ogniu opowiadali sobie  
Dzieje sałaszków prastarych  
Złoty lat owiec i górali.

Wspominali jak sprzed laty  
Wybrzmiały wreszcie armaty  
Na koniec niewoli przeklętej  
razem z wrogami do piekła wziętej.

Tak bardzo swe serca radowali  
Nadzieją, bo z niewoli się wydostali.  
Lecz po tych latach była też pustka  
Jak zakrwawiona po ranie chustka

Bo wrogowie zniszczyli sałasze,  
Zarosły łąki w świerkowym lesie.  
Hale, na których stada wypasali...  
Pasterze na długie lata utracili

Teraz wracają owieczki na Ochodzitą  
I Złoty Groń je w tym roku wita  
Na Polski Niepodległej Święto  
Zadzwonią dzwoneczki pieśń piękną

O ziemi zadbanej, łące bogatej  
W zioła beskidzkie i kwiaty  
O swobodnym, pasterskim życiu- choć w trudzie  
I wiernym Bogu beskidzkim ludzie.

Janina Juroszek

## Niezapomniana wycieczka do Włoch!

25. maja 2018r. młodzież z Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Istebnej udała się na Półwysep Apeniński, by spędzić 5 dni we Włoszech. Uczniowie mieli możliwość poznania śródziemnomorskiego klimatu, podziwiania szczytów, widoków i lazurowej tafli morza.

Do Wenecji dotarliśmy w sobotę w godzinach porannych. Po opuszczeniu autobusu od razu przeszliśmy pod cumowisko statków i czekaliśmy na rejs po Lagunie Weneckiej. 52 km rejsu, przyjemna morska bryza oraz gorące słońce – czegoż życzyć sobie więcej! Przewodnik podczas rejsu opowiadał o Lagunie, jej znaczeniu turystycznym i mijanych przez statek wysepkach, my zaś w większości zażywaliśmy błogiego relaksu po męczącej podróży.

Po dopłynięciu na miejsce, udaliśmy się na Placu św. Marka – serce i symbol miasta. Według legendy Marek podczas podróży morskiej do Rzymu zatrzymał się na lagunie. Tu ujrzał anioła, który słowami: Pax tibi, Marce evangelista meus (Pokój ci, mój Marku Ewangelisto), ujawnił mu miejsce pochowania.

Kiedy dotarła do nas p. przewodnik, rozpoczęliśmy zwiedzanie historycznego centrum Wenecji. Największą uwagę poświęciliśmy Bazylice św. Marka, w której znajdują się relik-



wie apostoła. To, co na pewno wywarło na nas ogromne wrażenie, to bogato zdobiona fasada bazyliki, nad którą góruje posąg ewangelisty i lew – atrybut św. Marka. Po zwiedzeniu Bazyliki zobaczyliśmy szerszą perspektywę placu, między budynkami Starej i Nowej Prokuracji. Nazwa wzięła się od prokuratorów, którzy rezydowali w tych budynkach. Zwróciliśmy też uwagę na wieżę zegarową i dzwonicę Campanile. Wieża zegarowa była o tyle ciekawa, że posiadała nietypową tarczę z „weneckim systemem rzymskim”, w którym liczby takie jak IV czy V to odpowiednio IIII i IIIII – ponieważ Włosi wolą dodawać zamiast odejmować. Następnie ujrzelśmy Pałac Dożów – siedzibę władców Wenecji z okresu Republiki Weneckiej – było to najdłużej nieprzerwanie istniejące państwo o ustroju republiki w historii (697-1797). Później zaś udaliśmy się na Most Westchnień. Jest to najbardziej znany most Wenecji, także jeden z najbardziej znanych na świecie. Łączy ścianę wschodnią Pałacu Dożów z budynkiem dawnego więzienia (Piombi). Został zbudowany w 1614 roku według projektu Antonia Contina z białego kamienia z Istrii, w stylu barokowym. Jest zamknięty i zadaszony. Nazwa mostu pochodzi od smutnych westchnień (sospiri) więźniów spoglądających po raz ostatni na Wenecję w drodze do sali sądowej. Swoją popularność zawdzięcza przypuszczalnie brytyjskiemu artyście - libertynowi Lordowi Byronowi, który wspominał o nim w jednym ze swoich poematów.

Ostatnim punktem naszego weneckiego zwiedzania był spacer po Ponte Rialto – najstarszym moście w Wenecji. Jest to ważny punkt turystyczny miasta, dlatego pośród wąskich uliczek Wenecji znajduje się wiele tabliczek oznaczających drogę do Rialto. Most ten jest usytuowany nad Canale Grande, cieśninie po której pływają weneckie gondole. Rialto jest jednym z czterech mostów, który łączy brzegi tejże cieśniny. Most Rialto to budowla masywna i majestatyczna, należąca do najbardziej charakterystycznych zabytków Wenecji. Wsparły jest na jednym łuku, wznoszącym się 7,5 metra nad poziomem wody i mającym 28 m rozpiętości. Łuk z kolei wspiera się z każdej strony na 6 tysiącach dębowych pali, wbitych dla jego wzmocnienia w dno kanału. Przez most prowadzą trzybiegowe schody, z których środkowe obudowane są sklepami złotniczymi i pamiątkarskimi. Po czasie wolnym jeszcze raz przepłynęliśmy lagunę i udaliśmy się na obiadokolację i nocleg do Bolonii.



# Z życia szkół

Następnego dnia wyruszyliśmy na zwiedzanie Florencji – kolebki renesansu. Z charyzmatycznym przewodnikiem zwiedziliśmy kościół Krzyża Świętego – miejsce pochówku najznamienitszych Włochów z Michałem Aniołem na czele, wybudowany w stylu neogotyckim. Następnie udaliśmy się na Piazza Signoria. Jest to plac otoczony szeregiem pałaców, a wraz z eksponowanymi tutaj rzeźbami tworzy urbanistyczny kompleks odwiedzany przez licznych turystów. Jedną z najważniejszych budowli jest Pałac Vecchio, usytuowany w jego południowo-wschodniej części. Była to przez wiele lat siedziba rodu Medyceuszy, którzy sprawowali władzę we Florencji. Przed nim znajdują się: fontanna Neptuna (fontanna di Piazza), Dawid - kopia rzeźby Michała Anioła, (w 1873 r. oryginał został przeniesiony do Muzeum – Galeria dell'Accademia) oraz rzeźba Herkulesa i Kakusa – dzieła Bandinello. Na prawo od Pałacu Vecchio znajduje się Loggia dei Lanzi, gdzie obecnie mieszczą się znane rzeźby min.: Perseusz z głową Meduzy, Porwanie Sabinek czy Herkules i Centaur.

Po pełnym anegdot i ciekawostek poznawaniu Piazza Signoria przeszliśmy pod najbardziej znany kościół Florencji – katedrę Santa Maria del Fiore z dzwonnica Giotta. Podziwialiśmy również Baptysterium św. Jana, które znajduje się przy katedrze, a prowadzi do niego troje drzwi z brązu. Najbardziej znane są Drzwi Raju umieszczone od wschodu. Ostatnim punktem florenckiego spaceru było najgorsze miejsce na randkę z kobietą – Ponte Vecchio zwany Mostem Złotników. Jest to najstarszy z florenckich mostów. Dlaczego jest to najgorsze miejsce na randkę? Ponieważ – wedle zapewnień naszego przewodnika - w okolicy jest największe zagęszczenie sklepów jubilerskich. Na moście tym dowiedzieliśmy się również, jaka jest miłość florencka – kochać kobietę jak kłódkę zapiętą na moście ☺ We Florencji istnieje również odrębna definicja prawdy. Otóż jest ona...inna każdego dnia.

W czwarty dzień wycieczki, udaliśmy się metrem do stolicy Włoch – Rzymu. Tam, śladami starożytnych Rzymian, podziwialiśmy piękne i okazałe budowle.

Zwiedzanie rozpoczęliśmy od spotkania z panią przewodnik przy Schodach Hiszpańskich. Zaskoczyły nas tłumy turystów, którzy zajmowali niemal każdy schodek i zażywali kąpieli słonecznej. Później udaliśmy się do Fontanny di Trevi, która swym majestatem zapierała dech w piersi. Następnie doszliśmy do Panteonu – jedynej antycznej pozostałości stojącej po dziś dzień w całości. Duże wrażenie na wszystkich uczestnikach wycieczki zrobiła kopuła z otworem pośrodku umieszczona na ścianie o grubości ok. 7 metrów. Podobnie imponujące było wnętrze Panteonu wykonane z marmuru. Kolejnym punktem naszej wędrówki było Forum Romanum, czyli ruiny pierwotnego miasta. Przechodząc obok Kapitolu – duchowego, politycznego i kulturalnego serca Rzymu – dostrzegliśmy na kolumnie wilczycę kapitolijną, która jest główną bohaterką legendy o powstaniu Rzymu. Ostatnim punktem zwiedzania tego dnia był najsłynniejszy amfiteatr świata, czyli Koloseum, z którego rozciągał się wspaniały widok na miasto i m.in. Łuk Konstantyna. Po wejściu do Koloseum mogliśmy poczuć klimat fascynującej przeszłości i podziwiać tę spektakularną budowlę.

Następnego dnia – 29 maja (ostatni dzień zwiedzania) udaliśmy się do Stolicy Apostolskiej – Watykanu. Tam z kolejną panią przewodnik zwiedziliśmy Muzea Watykańskie, w których mogliśmy zobaczyć m.in. pojazdy papieskie i niezliczoną ilość obrazów, rzeźb, arrasów oraz innych cennych przedmiotów. Naszą uwagę najbardziej przykuł ogromny obraz Jana Matejki pt. „*Sobieski pod Wiedniem*” podarowany ówczesnemu papieżowi w dwusetną rocznicę tego zdarzenia (1883 r.) przez naszego artystę-rodaka. Weszliśmy później do Kaplicy Sykstyńskiej, by móc podziwiać przepiękne freski Michała Anioła. Wreszcie udaliśmy się do robiącej ogromne wrażenie Bazyliki św. Piotra, gdzie modliliśmy się w miejscu spoczynku papieża Jana Pawła II. Na koniec naszej wycieczki przespacerowaliśmy się na punkt widokowy, po drodze mijając m.in. zamek i Plac Anioła oraz Plac Navona z fontanną Berniego. W godzinach wieczornych wyruszyliśmy z Rzymu w drogę powrotną do Polski. Do domu dotarliśmy następnego dnia – 30 maja – ok. godz. 16:30.

Ta wycieczka pozostanie w naszej pamięci na zawsze. Niezwykłe miejsca, fascynujące zabytki i radosne chwile spędzone z przyjaciółmi uczyniły nasze życie piękniejszym. To raczej pewne, że wielu z nas wróci do tych niezwykłych miejsc, bo doprawdy warto!

Zuzanna Kilian, Jakub Legierski, Cecylia Suszka

## Zakończenie roku szkolnego

W środę 20 czerwca 2018 roku o godz. 16.00 odprawiona została msza święta w imieniu uczniów kończących gimnazjum. Po niej odbył się komers, będący świetną okazją do ostatniej, wspólnej zabawy. Rozpoczął się, jak co roku, uroczystym polonezem w wykonaniu trzecioklasistów.

W czwartek 21 czerwca miała miejsce uroczysta akademia pożegnania klas trzecich.

W pierwszej części wystąpili uczniowie klas drugich, którzy pożegnali swoich starszych kolegów.

W kolejnej części uroczystości przyszedł czas na trzecioklasistów, którzy przypomnieli nam wszystkim najważniejsze dla nich chwile w ciągu ostatnich lat. Szczególnie miłym akcentem były podziękowania dla Dyrekcji, wszystkich nauczycieli i pracowników szkoły oraz kwiaty złożone na ich ręce, będące symbolem wdzięczności za trud wychowania i nauczania.

W piątek 22 czerwca nadeszła wyczekiwana chwila rozdania świadectw, jak również licznych nagród. Uroczystość zapoczątkowali uczniowie klas trzecich, którzy zachwycili nas wspaniałym wykonaniem tańca narodowego - poloneza.

Następnie poznaliśmy wszystkich uczniów, którzy otrzymali wyróżnienia za osiągnięte sukcesy.



Absolwentem roku został: **Mateusz Kukuczka 3a**  
Tegoroczny egzamin gimnazjalny najlepiej napisał: **Mateusz Kukuczka 3a**



# Z życia szkół



- Tytuł aktora roku zdobyli:  
**Mateusz Kukuczka 3a i Karolina Kohut 3a**



- Mistrzyni sportu:  
**Karolina Kukuczka 3c**



- Najlepszy talent plastyczny:  
**Michalina Legierska 3a**



- Najlepsze talenty muzyczne  
w tym roku:  
**Kinga Zawada 3c i Jan Probosz 3a**

## Godne polecenia warsztaty linorytu

Grupa uczniów ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Jaworzynce - Zapasiekach wzięła udział w ciekawych warsztatach i miała okazję podziwiać zbiory Muzeum im. Jana Wałacha w Istebnej. Serdeczne podziękowania dla niezawodnych pań: Lucyny i Małgosi z muzeum, dzięki którym nasi uczniowie mieli okazję spróbować swoich sił w linorycie. Dzieci wysłuchały z ust pani Małgosi ciekawie opowiedzianej historii życia artysty Jana Wałacha, a następnie wykonały swoje małe dzieła, zgłębiając kolejne tajniki sztuki..

M. Krężelok



## Leśnik czeka

**14.07** - „Z wizytą w Ulu” – pszczelarstwo od podszewki, zajęcia przy pasiece.

Zajęcia terenowe, obowiązuje pełne obuwie. Zbiórka o godz. 10:00 na szkółce leśnej Wyrchczadeczka.

Brak ograniczeń wiekowych. Zapisy przyjmowane do 07.07.2018.



**21.07** - „Gliniane figle mogle ! Warsztaty z gliny.” – zajęcia plastyczne.

Tworzenie wyrobów i figurek z gliny.

Zbiórka o godz. 10:00 w Leśnym Ośrodku Edukacji Ekologicznej w Istebnej.

Brak ograniczeń wiekowych. Zapisy do 14.07.2018.

**28.07.** - „Glinane figle mogle! Warsztaty z gliny.” - zajęcia plastyczne.

Zdobienie i malowanie wyrobów glinianych.

Zbiórka o godz. 10:00 w Leśnym Ośrodku Edukacji Ekologicznej w Istebnej.

Brak ograniczeń wiekowych. Zapisy do 21.07.2018.

## Sierpień

**04.08** - „ Dlaczego ścinamy drzewa?” – spacer po lesie z leśnikami.

Zajęcia terenowe, obowiązuje strój i obuwie terenowe.

Zbiórka o godz. 09:00 na parkingu na „Szarcu” – droga na przełęcz „Kubalonka”.

Zajęcia od 7 roku życia. Zapisy do 28.07.2018.

**11.08** - „Co w lesie pachnie, gra i śpiewa? Flora i fauna naszych lasów.”

Zajęcia terenowe, obowiązuje strój i obuwie terenowe.

Zbiórka o godz. 10:00 pod siedzibą Nadleśnictwa Wisła (Wisła, ul. Czarne 6).

Zajęcia od 7 roku życia. Zapisy do 04.08.2018.

**18.08** - „Z drewnem za pan brat!” Warsztaty tematyczne.

Zajęcia techniczne: charakterystyka i obróbka drewna.

Zbiórka o godz. 10:00 w Leśnym Ośrodku Edukacji Ekologicznej w Istebnej.

Zajęcia od 7 roku życia. Zapisy do 11.08.2018.

**25.08** - „Wędkarski zawrót głowy!” Warsztaty tematyczne.

Zajęcia techniczne, ryby naszego regionu.

Zbiórka o godz. 10:00 w Leśnym Ośrodku Edukacji Ekologicznej w Istebnej.

Zajęcia bez ograniczeń. Zapisy do 18.08.2018.

Zapisy i informacje pod nr. telefonu 606 645 318, e-mailem: hanna.jurzykowska@katowice.lasy.gov.pl, lub przez wiadomość prywatną na stronie: [www.facebook.com/NadlesnictwoWisla](http://www.facebook.com/NadlesnictwoWisla)

Zajęcia odbędą się przy zapisie min 10 osób. (maksymalna liczba uczestników na zajęciach terenowych – 30 os). Udział bezpłatny!



# Z życia seniorów

## Barania Góra zdobyta!

„Baranio, Baranio, ty wysoki groniu...”



Jednak dokonaliśmy tego, co wydawało się dla seniorów niemożliwe. 29 maja, we wtorek, zebraliśmy się na parkingu przy LOEE w Istebnej na Dzielcu. Pogoda była rewelacyjna, seniorzy stawili się w komplecie, w sportowych strojach, a wielu z ich zabrało nawet kije nordic walking. Wszyscy uśmiechnięci i pełni energii. Podjechał bus, który zabrał grupę seniorów, którzy będą zdobywać Baranią Górę, jadą również 2 samochody osobowe. Wszyscy spokojnie mogą podjechać pod Przysłop dzięki zezwoleniu pana Nadleśniczego Andrzeja Kudelki. Pilotował nas pan Wojciech Kohut – leśnik, a następnie uroczą leśniczkę - pani Ania. Zgodnie z informacjami na szlaku na Baranią Górę mamy dojść w ciągu godziny. Droga jest kamienista i dość trudna, ale seniorzy są wytrwali i ambitni. Po godzinie jesteśmy na szczycie, czyli na 1220 m.n.p.m. Oczywiście wychodziliśmy na wieżę widokową - panorama zapierała dech w piersiach: widzimy charakterystyczny kształt Baraniej Góry i kopę Piłska, Romankę i Lipową. W oddali rysują się też Tatry, Rycerzowa i Wielka Racza, a nawet Mała Fatra i bliższe nam Czantoria i Skrzyczne. Jeszcze pa-miątkowe zdjęcie i mogliśmy wracać szczęśliwi na Przysłop.



Tam już czekała kolejna 24. Osobowa grupa seniorów. Pi-jemy kawę, jemy pyszne ciasto. Zostaliśmy ugoszczeni przez leśników: panią Anię, pana Wojtka i pana Mateusza. Zwiedzaliśmy również izbę leśną z okazami zwierząt i roślin występujących w okolicy. Potem tradycyjnie, na ognisku smażyliśmy kiełbaski. Przerwały to nadciągające ciężkie chmury, słysząc było grzmoty. Schroniliśmy się pod dach. Ulewa i grad błyskawicznie zmieniły krajobraz. Robi się biało – góry są jednak nieprzewidywalne. Wspólne śpiewy i tańce przy akompaniamencie pani Anielki umilają czas. Ok. godz. 16:00 przyjechał po nas bus. Wróciliśmy do Istebnej szczęśliwi, że piknik pod Baranią Górą się udał. Bardzo dziękujemy pan Nadleśniczemu za przychylność oraz leśnikom za pomoc.

Zarząd i seniorzy

## Zakończenie roku akademickiego 2017/2018 Istebniańskiego Uniwersytetu Seniora

Zabrzmiał już i dla seniorów ostatni dzwonek cyklicznych, wtorkowych spotkań. Zebraliśmy się we wtorek 26 czerwca, aby uczcić zakończenie w przeuroczym grillowym pawilonie D.W. „Halniak” u pani Urszuli Żądło. Zaszczycili nas – seniorów - swoją obecnością: pomysłodawca i założyciel Stowarzyszenia ksiądz pastor Alfred Staniek z rodziną, przedstawicielka Urzędu Gminy i nasza opiekunka p. Joanna Kohut oraz instruktorka zajęć komputerowych p. Karina Czyż. Inni zaproszeni goście z przyczyn osobistych nie mogli uczestniczyć w naszej uroczystości.



Stawiliśmy się prawie wszyscy, czyli 80 osób. Gościna była przednia. Były śpiewy i tańce, do których przygrywali też nasi seniorzy: p. Anielka, p. Edek, p. Janek i p. Olek. Punktem kulminacyjnym był występ kapeli „Zwyrtni” w składzie: Józef Kukuczka, Robert Kubica i Stanisław Suszka. Swoją muzyką i humorem rozbawili wszystkich seniorów. Dziękuję za pomysł pani Zuzi.



Senior uśmiechnięty, śpiewający i pływający to miły widok, radość dla otoczenia i satysfakcja dla najbliższych. Niechaj kolejna lata życia mijają Seniorom zgodnie z ich marzeniami, w zdrowiu, miłości i szacunku najbliższych. Drodzy Seniorzy – teraz wakacje- odpoczywajcie i dbajcie o siebie!

Do zobaczenia 2 października 2018 roku, wtorek godz. 10:00 sala LOEE.

Prezes Agata Wisetka



## Działalność w roku akademickim

Działalność Istebniańskiego Uniwersytetu Seniora w ciągu bieżącego roku akademickiego, czyli od 3.10.2017r. do 30.06.2018r. przebiegła zgodnie z wytyczonymi założeniami i w wyznaczonych terminach. Odbłyło się:

- Wycieczki – 7
- Konkursy – 3
- Prelekcje i spotkania z ciekawymi ludźmi – 7
- Zdrowie i bezpieczeństwo seniora – 6
- Uroczystości i imprezy – 6
- Kultura – 3
- Zajęcia stałe – 3

Wszystkim, którzy przyczynili się do realizacji naszych planów i projektów, byli nam przychylni i wielokrotnie wyciągali pomocną dłoń i otwierali serce BARDZO DZIĘKUJĘ, a przede wszystkim Zarządowi pracującemu społecznie na najwyższych obrotach, a są to: p. Maria Turek, p. Wanda Halina Kohut, p. Halina Waszut i p. Władysław Kohut. Ich zaangażowanie to nasz wspólny sukces i satysfakcja.

*Prezes Agata Wisetka*

## Podziękowania

Dla Pana Nadleśniczego Nadleśnictwa Wiśla mgr inż. Andrzeja Kudełki za okazywanie nam dobrej woli, nieocenionej pomocy i współpracy, która przeszła nasze oczekiwania. Mamy nadzieję, że spotkamy się jeszcze wielokrotnie. Cieszymy się, że są jeszcze w naszym społeczeństwie ludzie, którym nie jest obojętny los starszych ludzi. Niechaj słowa Jana Pawła II będą również uznaniem dla naszego Dobrodzieja: „Człowiek jest wielki nie przez to, co posiada, lecz przez to, kim jest; nie przez to, co ma, lecz przez to, czym dzieli się z innymi”. Panu Nadleśniczemu życzymy zdrowia i codziennej radości, a w pracy zawodowej samych sukcesów i satysfakcji.

*Zarząd i Seniorzy Istebniańskiego Uniwersytetu Seniora*

## Uzupełnienie – sprostowanie

Do informacji „Dzień Seniora w Koszęcinie”. Wśród wymienionych nazwisk grupy śpiewaczej brakło jeszcze jednego nazwiska – pani Zuzanny Wawrzacz z Jaworzynki 553, bardzo aktywnej seniorki podczas prób i występu. Za niedopatrzenie bardzo przepraszam.

*Prezes Agata Wisetka*

## Z życia Stowarzyszenia VIDES

### Takich warsztatów jeszcze u nas nie było!

Fotografia jest obecnie jedną z najszybciej rozwijających się technik utrwalania i przekazywania obrazu. Powszechne stały się narzędzia do wykonywania zdjęć – niemal każdy posiada aparat w swoim telefonie, rośnie w siłę „kultura selfie” i coraz bardziej popularne staje się amatorskie fotografowanie. Świat fotografii ma wiele kart w swej historii i wiele pasjonujących zakamarków, do których warto zajrzeć. Chcąc uchylić dzieciom rąbka tajemnicy zorganizowaliśmy dla nich bardzo ciekawe warsztaty, które miały miejsce w sali Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej Centrum.



Trójka fotografów - animatorów wrocławskiego TIFF Center w miniony weekend przeprowadziła dla nas warsztaty fotograficzne. W pierwszej kolejności wzięli w nich udział wolontariusze VIDES, którzy w piątkowe popołudnie poznawali ciekawostki na temat fotografii i kilka faktów z jej historii. Następnie wykonywali własne aparaty z kartonowych pudełek (tzw. camera obscura), by potem przy ich użyciu tworzyć fotografię. Mieli też okazję do pobudzenia kreatywności w robieniu zdjęć swoimi smartphonami, a prowadzący udzielił im konstruktywnych uwag i wielu cennych porad.

Z kolei w sobotę, niemalże cały dzień w świecie fotografii spędziła grupa dzieci razem z wolontariuszami, którzy po piątkowym doświadczeniu mogli służyć pomocą prowadzącym.

By rozbudzić w dzieciach chęć do poznawania fotografii prowadzący w krótkim wystąpieniu w ciekawy sposób opowiedzieli o niej i o kilku ważnych zasadach, które sprawią, że nasze zdjęcia będą robiły wrażenie. Zdradzili również sekret, jak najlepiej za pomocą jednej z aplikacji na smartphonach, ze swoich zdjęć robić prawdziwe dzieła sztuki. Z nowo zdobytą wiedzą i wielkim zapałem udaliśmy się na spacer fotograficzny do „Dziedziny”. Okazało się, że jest tam wiele ciekawostek, które warto uwiecznić na zdjęciach. Godzinny spacer z aparatem w ręku był świetną okazją do rozbudzenia w dzieciach pasji fotografowania, uwrażliwienia na otaczające ich piękno i zachęcenia, by patrzyły na świat w najbardziej kreatywny sposób, jak tylko się da. Podczas spaceru chętnie słuchały rad i wskazówek prowadzących, którzy wspólnie z dziećmi mieli frajdę patrząc na to, co znajduje się w dziecięcych obiektywach. Przenosząc na zdjęcia zwykłe liście, stare stodoły, czy zwyczajnie przejeżdżające obok samochody, dzieci uczyniły z nich piękne obrazki, na które patrząc powiemy z przekonaniem: „wow! To jest super zdjęcie”.



Kontynuacją spaceru fotograficznego było drukowanie pocztówek z jednego wybranego przez dzieci zdjęcia. Wszystko po to, by nie ograniczać żywotności zdjęcia jedynie do zapisu cyfrowego, lecz by stało się ono namacalnym efektem pracy i zaangażowania w tworzenie fotografii.

Kolejny warsztat zaproponowany przez animatorów TIFF Center na początku wydawał się dzieciom bardzo tajemniczy, wręcz magiczny, ponieważ miały zrobić aparat z kartonowego pudełka, a następnie robić nim zdjęcia. Zostało to odebrane z wielkim zdziwieniem i niedowierzaniem, lecz wolontariusze mogli poświadczyć, że to nie magia, a cała istota fotografii, którą poznali dzień wcześniej. Dzieci wzięły się do roboty i krok po kroku tworzyły swoje własne kamery otworkowe, czyli tzw. camery obscury. Wychodząc w plener miały za zadanie wybrać jeden obiekt do sfotografowania lub samemu ustawić się do zdjęcia. Następnie prowadzący pomagali odpowiednio naświetlać obraz, by mógł on zostać utrwalony na papierze fotograficznym znajdującym się wewnątrz camery obscury. Pomysłów na te fotografie dzieciom nie brakowało, zważywszy na fakt, iż w pobliżu znajdował się cmentarz, który dzieci postanowiły również ku temu wykorzystać. Nadszedł w końcu czas, by w specjalnie zaaranżowanej ciemni wywołać te zdjęcia. Teraz dopiero zrobiło się magicznie, ponieważ w niemalże całkowitej ciemności, przy użyciu kilku roztworów na białym papierze zaczęły pojawiać się obrazy – i to nie byle jakie obrazy, a właśnie te, które dzieci kilka chwil wcześniej obrały sobie za cel. Efekt użycia kartonowych aparatów był zaskakujący i wzbudził niemały entuzjazm, a wywołane czarno-białe zdjęcia zrobiły na wszystkich duże wrażenie. Wykonywanie zdjęć tą techniką ukazało nam wszystkim na jakich zasadach działa fotografia i dało okazję do zrozumienia istoty fotografii w jej najczystszej postaci.



Pod koniec spotkania przybyli rodzice, by podczas projekcji zdjęć podziwiać owoce intensywnych warsztatów. Na wielkim ekranie przewijały się piękne fotografie autorstwa naszych młodych podopiecznych. Ostatnie zaś słowo należało tego dnia do dzieci – w miłym geście podziękowały animatorom z TIFF Center za poświęcony czas i ciekawe warsztaty, a na pamiątkę ofiarowały regionalny upominek.

Czas spędzony na tych warsztatach był czasem niezwykle twórczym, rozbudzającym w dzieciach pasję do fotografii. Dla dzieci odkryciem było to, że smartphone nie jest tylko narzędziem do gier i surfowania w necie, ale może również służyć do tworzenia dzieł sztuki i wyrażania w ten sposób



siebie i swojego postrzegania świata. Czas ten po raz kolejny odślnił nam bogactwo dziecięcej wyobraźni i niesamowitą kreatywność; pokazał, że wystarczy kilka słów zachęty i dobra rada, by wzbudzić w nich chęć do rozwijania swoich zdolności. Najważniejsze zaś było to, że sprawiało im to wiele radości i dawało satysfakcję. Mamy nadzieję, że to dopiero początek ich przygody w świecie fotografii, a kto wie, może za jakiś czas będziemy podziwiać ich zdjęcia na niejednej światowej wystawie.

Karina Czyż



Zadanie realizowane ze środków Gminy Istebna w ramach Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów w Gminie Istebna na 2018 rok.

## Projekcja filmu z okazji Nocy Bibliotek

W sobotni wieczór, 9 czerwca Biblioteka Publiczna w Istebnej po raz kolejny zaprosiła nas na „Noc Bibliotek”. Tegoroczną propozycją, wpisującą się w obchody 100. Rocznicy Odzyskania Niepodległości był pokaz filmu „Z dała od orkiestry” w reżyserii Rafaela Lewandowskiego, który tym razem wziął na warsztat biografię działacza i patrioty Zygmunta Zaleskiego. Zgromadzonych gości powitała Elżbieta Polok - Kierownik Biblioteki Publicznej w Istebnej, serdecznie zapraszając na projekcję. Wkrótce potem zapadły ciemności, a na ekranie zaczęły wyświetlać się pierwsze kadry dokumentu zabierając widzów do początków dwudziestego wieku, do świata głównego bohatera.

Zygmunt Zaleski był literatem, tłumaczem, filozofem, krytykiem, działającym na emigracji we Francji w ramach niezliczonych inicjatyw patriotycznych. Był przede wszystkim człowiekiem niezwykle szlachetnym i prawym, który nie złamał swych zasad nawet podczas brutalnych przesłuchań Gestapo. Opowieść filmowa o nim została utkana ze wspomnień





najbliższych, rodziny ale też pięknych dźwięków (przez film przewijają się muzyka Chopina) i sugestywnych obrazów. Kiedy więc lektor czyta fragmenty rozważań bohatera o gotyku, na ekranie pojawiają się kadry z wnętrza katedry Notre Dame, a chwilę później dzięki archiwalnym filmom razem z bohaterem wędrujemy po ulicach dawnego Paryża czy malowniczych ścieżkach francuskiej prowincji. Dzięki temu film ogląda się z prawdziwą przyjemnością nie tylko jako biografie, ale też piękny, wielowarstwowy, „symfoniczny” obraz – jakby na poświęcenie słów Zaleskiego, że „symfonicznie żyć można tylko w pewnej od orkiestry oddali.”

Po napisach końcowych rozległy się brawa, a widzowie zgodnie stwierdzili, że obejrzenie tej niszowej produkcji było

czymś bardzo ożywym i ciekawym. Tym bardziej, że klimat stworzony przez pracownice biblioteki: Elżbietę Polok i Ewę Małyjurek pozwalał poczuć się jak w małym kinie studyjnym. Ku miłemu zaskoczeniu uczestników nie brakło nawet różków gorącego popcornu i słodkiego poczęstunku.

Jeden z respondentów wypowiadających się w filmie, syn Zaleskiego mówi w pewnym momencie, że biblioteka to nie tylko miejsce, gdzie przechowuje się książki i druki. W istocie, takie inicjatywy jak Noc Bibliotek przypominają nam o tym, że biblioteka to miejsce ukazujące nam różne oblicza i formy kultury, które często można znaleźć właśnie „z dala od orkiestry”, jednak zdecydowanie są warte tego, by brać w nich aktywny udział.

BJ



## INFORMACJE TURYSTYCZNE



### Dzień Dobry TVN w Istebnej



W dniu 8 czerwca 2018 roku na zaproszenie Hotelu Żłoty Groń i gminy Istebna na szczycie góry odbyło się wspólne gotowanie z Darią Ładochą i Bartkiem Jędrzejakiem do programu na żywo pt. „Dzień Dobry TVN”. Program nadawany



był bezpośrednio z Istebnej w godzinach od 8:00 do 11:00 i w tym czasie wszyscy zebrani na szczycie mogli na żywo zobaczyć jak wygląda praca przy realizacji programu „live”. Natomiast widzowie usłyszeli w programie m.in. o Istebnej, Żłotym Groniu, regionalnej kuchni, o koronkach koniakowskich oraz mieli okazję wysłuchać góralskiej muzyki w wykonaniu Zbyszka Wałacha i kapeli „Mała Jetelinka”. Prowadzący przez cały czas zachwycali się pięknym krajobrazu i położeniem oraz kuchnią hotelu Żłoty Groń. Wszystko to można zobaczyć i usłyszeć na profilach facebook Gmina Istebna oraz Hotel & Restauracja Żłoty Groń, a także pod linkiem: <https://dziendobry.tvn.pl/wideo,2064,n/pogoda-kuchnia-z-beski-du-slaskiego,261980.html>

Serdecznie dziękujemy pracownikom Hotelu Żłoty Groń za zaproszenie i współpracę przy powstawaniu programu.



### Poznaj z nami nowy Szlak Spacerowy do „Źródła Olzy”

Zapraszamy całe rodziny, placy, znajomych i przyjaciół **do wspólnej wędrowki 8 lipca tj. w niedzielę Szlakiem do źródła Olzy.** Wyjście z PRZEWODNIKIEM o godzinie 12:30 z Zaolzia z parkingu przy dawnym schronisku. Zabierzcie z sobą kielbaski bo po powrocie usiądziemy przy wspólnym ognisku na Zaolziu przy kompleksie sportowo-rekreacyjnym, by porozmawiać i być może wspólnie pośpiewać.



**ŹRÓDŁO OLZY  
CZEKA!**

**UDZIAŁ  
BEZPŁATNY**

**TRASA:**  
8.07.2018 (NIEDZIELA)

- ISTEBNA ZAOLZIE
- ZBIORNIK RETENCYJNY
- GAŃCZORKA
- PIETROSZONKA
- ZAOLZIE

CZAS PRZEJŚCIA OKOŁO 4H

**WSPÓLNE WYJŚCIE Z PRZEWODNIKIEM  
NA NOWY SZLAK SPACEROWY DO ŹRÓDEŁ OLZY!**

**START: GODZ. 12:30 ZBIÓRKA: ISTEBNA ZAOLZIE**

ZAKOŃCZENIE: WSPÓLNE **OGNIŚKO** NA ZAOLZIU – ZABIERZCIE KIEŁBASKI!

KONTAKT: +48 516 195 614

**ODKRYWAJ SKARBY  
ISTEBNIAŃSKIEJ HISTORII**

Zapraszamy na niecodzienną wędrowkę  
po najstarszej części Istebnej!

**ZBIERAJ PIECZATKI  
ODBIERAJ UPOMINKI!**

**GRA TERENOWA w formie  
wędruj, zwiedzaj, zgaduj  
i odkrywaj skarby!**

**QUEST**

Ulotka z rymowanymi wskazówkami dotyczącymi przejścia trasy  
do odebrania w Punkcie Informacji Turystycznej w Istebnej!

Czas przejścia do **2H**

**WĘDRUJ DZIEDZINĄ  
Z CAŁĄ RODZINĄ!**

www.istebna.eu | +48 516 195 614

## Informator kulturalny Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej

GO3



### III edycja Akademii Sztuki Jana Wałacha za nami!

W wakacyjne lipcowe dni w okolicy Muzeum Jana Wałacha na Andziołówce można się poczuć jak „u Pana Boga za piecem”. Wokół drewnianego domu artysty i jego pracowni wszystko zieleni się, rośnie i kwitnie... Tutaj także, za sprawą warsztatów wakacyjnych „Akademia sztuki Jana Wałacha” organizowanych przez **Muzeum i Stowarzyszenie im. Artysty Jana Wałacha w Istebnej** już kolejny rok z rzędu zakwitają nowe talenty artystyczne. W dniach 26- 30 czerwca 2018 r. pod strzechą młodopolskiej pracowni, młodzi adepci sztuki

poznawali kolejne techniki artystyczne. Atrakcji i twórczej atmosfery z pewnością nie brakowało!

Pierwszego dnia warsztatów wszystkich przybyłych serdecznie przywitała **Lucyna Ligocka -Kohut** – Prezes stowarzyszenia zapraszając do twórczej zabawy. Zajęcia tego dnia





# Informator kulturalny

poprowadziła **pani Iwona Konarzewska** – artystka z Bucznika, która od lat wprowadza najmłodszych w arka sztuki. Pod jej czujnym okiem dzieci pracowały nad szkicem, studium z natury, jak i portretem. Co ważne, każdy dzień zajęć z artystką wieńczył prawdziwy wernisaż, gdzie prace każdego poddane zostały wspólnej ocenie. Dzieci przy okazji uczyły się przyjmować pochwały i konstruktywną krytykę. Piękna pogoda umożliwiła pracę w plenerze, pod specjalnie przygotowanym na tę okazję namiotem ogrodowym.



Następnego dnia w ruch poszły dłuta, bowiem pod nadzorem **Ewy Cudzych** ćwiczyliśmy technikę linorytu, pokrewną z drzeworytem – „specjalnością” Jana Wałacha. W płytkach linoleum dzieci rzeźbiły to, co podpowiedziała im fantazja – zwierzęta, krajobrazy czy portrety. Dużo radości i emocji było przy odbijaniu – matryce zostały „potraktowane” farbą graficzną i reprodukcowane na papierze. Nie obyło się bez drobnych skaleczeń, skrzętnie

opatrywanych przez prowadzących, jednak emocje towarzyszące tworzeniu były tego warte. Prócz linorytu uczestnicy próbowali swoich sił w rysunku węglem oraz pastelami.

W czwartek w Muzeum mieliśmy istny artystyczny zawrót głowy! Tego dnia odwiedziła nas grupa dzieci i młodzieży z ławy przebywająca na koloniach w Gminie Istebna. Uczestnicy najpierw wysłuchali opowieści o istebniańskim artyście a następnie wzięli udział w niezwykle absorbujących warsztatach decoupage. Pani **Małgorzata Owczarczak** cierpliwie instruowała, jak wzór z serwetki przenieść na kawałek drewna. Tymczasem w innej części Muzeum specjalnymi farbami do tkanin dzieci nanosiły obrazy na płócienną torbę i koszulki tworząc w ten sposób na przykład niepowtarzalne prezenty dla rodziców i dziadków. Nie sposób było się nie ubrudzić i nie sposób było się dobrze przy tym nie bawić! Warsztaty prowadziła pani **Katarzyna Broda-Firla**. W namiocie pani **Małgorzata Pawlusińska** pokazywała jak przy pomocy patyczków i drewnienek można zrobić przepiękną ramkę, w sam raz na odbitkę własnego linorytu. W tym dniu odwiedziły nas również panie z **Fundacji ING Dzieciom**, które opowiedziały o tym, do czego służy karta bankomatowa i zachęciły dzieci do udziału w konkursie na zaprojektowanie własnego wzoru karty. **Projekty można do nas przynosić do końca sierpnia, gdyż jest to konkurs otwarty, a ogłoszenie wyników nastąpi 9 września podczas Spotkań Integracyjnych Artystów w Naszym Muzeum.**

W piątek w Muzeum zrobiło się jeszcze bardziej kolorowo, bowiem młodzi następcy Jana Wałacha mogli zaznać się z malarstwem na płótnie farbami akrylowymi, w czym nieocenione były rady pani Iwony Konarzewskiej. Z kolei pod okiem pracownic Muzeum – pani **Małgorzaty Pawlusińskiej** i **Celiny Bielez** trwała produkcja pięknych rustykalnych doniczek z pustych pudełek po lodach oraz po-



malowanej na białą kory. Tradycyjnie przeprowadziliśmy też akcję **„Żywe obrazy”** polegającą na wcielaniu się w postaci z płócien Jana Wałacha. Młodzi artyści cierpliwie znosili charakterystyczną, dobór scenografii, kostiumów i odpowiedniej pozy, by jak najbardziej upodobnić się do bohaterów dzieł sztuki Mistrza spod Złotego Gronia. Efekty można śledzić na profilu Muzeum na portalu Facebook.

Warto dodać, że przerwach między kolejnymi warsztatami prowadzone były krótkie animacje na łące pod muzeum. Okazało się, że stare dobre zabawy w kręgu jak „Stary niedźwiedź mocno śpi”, „Kompot” czy „Mam chusteczkę haftowaną” wciąż świetnie zajmują, bawią, a także pomagają się wzajemnie poznać, zintegrować i ... dotlenić umysł przed kolejnymi kreatywnymi wyzwaniem.

Zwieńczeniem akcji była sobota, kiedy to zabraliśmy uczestników na wycieczkę do **Centrum Kultury i Sztuki „Dwór Kossaków” w Górkach Wielkich**. Dzieci wysłuchały tu niesamowitych opowieści o życiu Zofii Kossak i zwiedziły miejsce, gdzie powstawały jej książki, jak choćby „Kłopoty Kacperka Góreckiego Skrzata”. W starym dworze Kossaków mogliśmy poszukać śladów jej bohaterów - takich fantastycznych stworów jak Kluczyki, Kanapony, czy Igi-Igi. Mogliśmy również zobaczyć ciekawe zdjęcia, fototapety, czy przez słuchawki posłuchać głosu samej pisarki. Na koniec wysłuchaliśmy prowadzonej przez panią biolog pogadanki „Nietoperz – fajny zwierz” i dowiedzieliśmy się wielu ciekawostek o tych tajemniczych skrzydlatych ssakach zamiesz-





kujących park Kossaków, które śpią do góry nogami i mają zdolność echolokacji.

I tak nadszedł niestety czas pożegnania. Przez te kilka wspaniałych dni Jan Wałach „dzielił” swoją pracownię z młodymi adeptami sztuki. Zaciszne zwykle miejsce tętniło życiem, rozbrzmiewało dziecięcym śmiechem, śpiewem, gwarem, a trawa przed muzeum zabarwiła się wszystkimi kolorami farbek. Postaci statecznie zastygłe na płótnach na chwilę „ożyły”, gdy wcielali się w nie nasi młodzi modele i modelki. I tylko sarny, przeważnie spokojnie pasące się na łące „u Wałacha” nie wyściubiły nosa z lasu, chyba trochę przestraszone tym niecodziennym hałasem. Można sobie tylko życzyć, by takiego pozytywnego i twórczego zamieszania było tutaj co lata jak najwięcej!

Stowarzyszenie serdecznie dziękuje wszystkim, którzy przyczynili się do organizacji Akcji, a więc instruktorom, wolontariuszom, przedstawicielkom Fundacji ING Dzieciom, a przede wszystkim – uczestnikom! Wszystkich młodych artystów, wraz z rodzicami już dziś serdecznie zapraszamy 9 września do Muzeum Malarstwa Jana Wałacha, kiedy to podczas Spotkań Integracyjnych Artystów zostanie zaprezentowana wystawa prac powstałych na warsztatach i zdjęć „Żywych obrazów”.

Warsztaty wakacyjne zostały zrealizowane w ramach funduszy dwóch projektów: „Akademia Sztuki Jana Wałacha w Istebnej” w wysokości 6000 zł z Fundacji ING Dzieciom oraz w ramach działań półrocznego projektu „Akademia Sztuki Jana Wałacha III” dofinansowanego przez Urząd Gminy w Istebnej w wysokości 9000 zł.

Barbara Juroszek

## Wystawa Twórczości Ludowej otwarta po raz 36!

Gdyby chciał wskazać wizytówkę Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej to z pewnością byłaby to **Wystawa Twórczości Ludowej**. Choć organizowana cyklicznie już od 36 lat, za każdym razem zaskakuje czymś innym i za każdym razem uderza siłą piękna tradycyjnego rzemiosła. Ta kilkumiesięczna ekspozycja skupiająca prace kilkudziesięciu twórców z regionu odbywa się w ramach Tygodnia Kultury Beskidzkiej.

Tegoroczna wystawa została uroczystie otwarta w dniu 18 czerwca 2018 roku. Jak co roku wernisaż rozpoczęło uroczyste przecięcie wstęgi, którego dokonali: **Wójt Gminy Istebna Henryk Gazurek, Burmistrz Miasta Wisła Tomasz Bujok** i **koronczarka z Koniakowa Marta Legierska**. W sali, gdzie przygotowano przepiękną ekspozycję, licznie zgromadzonych gości przywitała **Aneta Legierska - Zastępca Dyrektora Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej**, która opowiedziała o zgromadzonych tu dziełach i ich autorach. Następnie wszyscy przystąpili do podziwiania zgromadzonych na sali małych i dużych dzieł sztuki.

Wystawę trudno opisać, zamknąć w słowach, bo chłonie się ją przede wszystkim oczami. Na ścianach i stole „rozkwi-



tają” koniokowski różie – bielutkie lub w szlachetnych odcieniach beżu. Można bez końca porównywać ich wzory, obróbkę, czy kunszt wykonania. Pod oknami wszystkimi odcieniami drewna zachwycają dzieła ludowych rzeźbiarzy. Jest tu zadumany Chrystus Frasobliwy Jana Bojki, Ostatnia Wieczera „Poleśnego”, czy krzyże Antoniego Bieleśza. Nieśmowitymi, charakterystycznymi oczami patrzą na nas postaci z obrazów „Beskidzkiego Nikifora” Jakuba Gazurka. Czerwienią się haftowane „pytle”, bieźniki i stuły. Światło tańczy na ceramikach Justyny Łodzińskiej, która koronkę wtopiła w glinę i nadała barwy turkus, brązu czy bieli. Stroje regionalne zachwycają prostotą a koronkowe bluzki – misternością. Pachnie świerkowym drewnem, z którego korzeni uplecione są jasnozłote koszyczki Jana Zogaty z Jaworzynki. Niektórzy mówią, że mają one właściwości kojące - nic dziwnego bo są zrobione z samej natury i ... tony ciepłości. „Do korzeni” sięgają zresztą wszyscy prezentowani tu twórcy – dlatego właśnie to jedyna taka wystawa na świecie.

Podczas wernisażu Wójt Gminy Istebna **Henryk Gazurek** podziękował i pogratulował twórcom talentu i chęci, by go rozwijać. Wyraził radość, że po raz kolejny możemy szczerzyć się tak wspaniałą ekspozycją. Burmistrz Wisły **Tomasz Bujok** podkreślił, że takich „skarbów”, jak choćby koronki koniakowskie zazdrości nam cały świat. Wernisaż zaszczylicili również swoją obecnością: Zastępca Wójta Gminy Istebna **Józef Polok**, Dyrektor Wiślańskiego Centrum Kultu-





# Informator kulturalny

ry **Maria Bujok**, sołtys Koniakowa **Jan Gazur**, sołtys Istebnej **Jerzy Michałek**, sołtys Jaworzynki **Paweł Rucki** oraz rzecz jasna twórcy ludowi. Nie zabrakło góralskiej muzyki – oprawę muzyczną wernisażu zapewnił **Zbigniew Wałach**, który na gajdach wygrywał tradycyjne pieśniczki.

Chwilę po uroczystym otwarciu, gdy goście udali się na regionalny obiad w Karczmie „Po Zbóju” na salę wystawową weszła rodzina turystów ze Śląska. Jak zwykle najpierw rozległy się głośne zachwyty, pojawiła się setka pytań, a na koniec podjęta została decyzja o tym, którą koronkę zabrać ze sobą jako pamiątkę z Beskidów... A więc – po prostu - wszystko zaczęło się toczyć zwykłym „wystawowym” rytmem. Takich turystów przewiną się tutaj w tym sezonie jeszcze setki... Dobrze, że jest takie miejsce, gdzie mogą nacieszyć oczy ponadczasowym pięknem beskidzkiego rękodzieła.

Wystawę Twórczości Ludowej będzie można podziwiać aż do połowy października przez 7 dni w tygodniu od 9.00 – 17.00. Wszystkich serdecznie zapraszamy do zwiedzania, a twórców nadal zachęcamy do przynoszenia swoich dzieł, by mogły one jeszcze bardziej wzbogacić ekspozycję.

oprac. BJ

## „Nadążyć za zmiennością świata. Los beskidzkiego pasterza na przestrzeni wieków”

– uroczysty wykład pani Małgorzaty Kiereś w Koniakowie i otwarcie wystawy „Bogaci u siebie”.



Są zwykle nieco poźólkłe, pisane odręcznie, po łacinie lub po niemiecku, opatrzone ilustracjami i pieczęciami. Choć były tworzone z czystej urzędowej konieczności, zdobiące je starannie kaligrafowane litery sprawiają, że nieraz wyglądają jak dzieła sztuki,... O czym mowa? O dawnych dokumentach, registrach, mapach i wykazach. Dziś są one wiarygodnymi świadkami naszej historii. Trzeba jednak wiedzieć, gdzie ich szukać, a potem nauczyć się odczytywać ich sekretną mowę. To właśnie już od lat jest pasją pani Małgorzaty Kiereś, etnograf, dyrektor Muzeum Beskidzkiego w Wiśle, autorki licznych publikacji o naszym regionie. W ostatnim czasie realizowała ona stypendium z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, które pozwoliło dokonać wielu nowych odkryć. Plon swoich badań zaprezentowała 11 czerwca 2018 roku w Centrum Pasterskim w Koniakowie podczas uroczystego wykładu, zatytułowanego „Nadążyć za zmiennością świata. Los beskidzkiego pasterza na przestrzeni wieków”. Była to zarazem okazja do otwarcia unikatowej wystawy zatytułowanej „Bogaci u siebie” prezentującej odkryte mapy i źródła archiwalne wraz z ich objaśnieniem.

W słoneczne poniedziałkowe popołudnie licznie zgromadzonych gości przywitał Piotr Kohut, baba i gospodarz miejsca, które jest ostoją pasterskich tradycji. Następnie przekazano głos pani Małgorzacie Kiereś, która długo mówiła o swojej podróży – tym swoistym „naukowym redyku” przez tysiące kilometrów archiwalnych dokumentów. Zaczęła od pokazania, że kultura pasterska była swego rodzaju systemem porządkującym cały świat górali - od odzieży przez pożywienie, kulturę i obrzędowość. Następnie wyruszyliśmy w niezwykłą podróż, „śladami sałasznictwa” od czasów Bulli Hadriana, kiedy kształtowały się zarysy granic, aż po czasy współczesne. Na wyświetlanych slajdach można było zobaczyć zapisane w rejestrach pierwsze nazwiska osadników: Karchów, Kohutów, Andrysków, Juroszków wypasających owce na terenach Trójwsi. Na mapach pojawiały się stare, po dziś używane nazwy – *Legiery, Rzawka, Rozczeńci, Plynisko*... Można było przekonać się o tym, że nazwy owe nie wzięły się z nikąd – tam, gdzie stał „Woli Szaniec” a do dziś jest „Wołowo” na dawnej mapie zostało odnotowane gospodarstwo hodowcy wołów znaj-

## WYSTAWA TWÓRCZOŚCI LUDOWEJ

KORONKI | HAFTY | RZEŻBY | MALARSTWO |  
STROJE REGIONALNE



14.06-15.10 | GMINNY OŚRODEK  
KULTURY W ISTEBNIEJ CENTRUM

CODZIENNIE W GODZINACH 9.00-17.00



dujące się w tym miejscu. Badaczka podzieliła się również ze słuchaczami swoją wielką radością z odnalezienia sałaszu Woityowa, którego istnienie potwierdzały dokumenty z Archiwum w Cieszynie, lecz nikt nie potrafił powiedzieć, gdzie się znajdował. Odpowiedź kryła się na jednej z map spoczywających w Opawie, z której jasno wynikało, że „zaginiona Atlantyda” – sałasz Woityowa, graniczył z sałaszem Dupne i rozciągał się od rzeki Olecki po Kubalonkę. Swoją drogą, okazało się też, że dawni mieszkańcy Istebnej, Jaworzynki i Koniakowa, jako prawdziwi potomkowie wołoskich wędrowców, nie byli przesadnie przywiązani do granic terytorialnych zatem np. łąki jaworzyńskie mogły być wypasane przez sałaszników z Dupnego, niejaki Jan Kawulok przynależący do sałaszu Woityowa pasł owce nad Andziołówką etc.



Wielką gratką dla wielbicieli rodzimej historii była też z pewnością możliwość zobaczenia odręcznego pisma jezuitę Leopolda Tempesa, który krzewił wiarę katolicką wśród beskidzkich górali. Badaczce udało się nawet odnaleźć fragment kazania wygłoszonego przez niego w dniu poświęcenia pierwszego drewnianego kościoła 8 grudnia 1720 roku. Jezuita miał powiedzieć wówczas, że kościół istebniański nie może nosić innego wezwania, jak właśnie Dobrego Pasterza, bowiem wszyscy są tu pasterzami, a nie ma przecież nic piękniejszego niż pasterz, który bierze swoją owieczkę na ramiona, a potem prowadzi ją przez ciernie... Móc usłyszeć fragment kazania wypowiedzianego przed 300 laty do naszych przodków – to rzecz naprawdę niezwykła!

Tak trwała wędrówka przez meandry historii sałasznictwa, na której odkrywały się przed słuchaczami kolejne ciekawostki. Mało kto wiedział też, że na Dupnym w 1898 roku powstał „ogród doświadczalny”, o czym pisał dość obszernie „Rolnik Śląski”. Na terenie dawnego sałaszu zaorano wówczas i ogrodzono jeden morg ziemi. Na samym końcu tej notki prasowej widniała przestroga redaktora: „Chłopi górscy ocucie się ze snu waszego, a nie sprzedawajcie waszej Ojcowizny...” – zdaniem niektórych słuchaczy - wciąż aktualna.

Jak poinformowała pani Małgorzata Kiereś, podczas realizowania stypendium nie opierała się tylko o źródła pisane, lecz również przeprowadziła wiele godzin wywiadów z różnymi informatorami odkrywając współczesne formy i oblicza pasterstwa, które znowu przeżywa swój rozkwit. Zakończyła

przytoczeniem wypowiedzi jednego z rozmówców, który tak opowiadał jej o swojej pracy: „Pasterstwo to pani Małgosiu całkiem inna bajka. Pani Małgosiu, pasterstwo to prawdziwy głos serca. To zawód, który dyktuje serce. Podstawowa różnica polega na tym, że w każdym zawodzie mosz 8 godzin, a w łowczarstwie ni mosz nigdy godzin, bo żeś jest fört. To jest ciężka praca ale najważniejszy jest to, że każdy pasterz, czy Pani jest na Istebnym, czy w Karpatach, czy w Bułgarii (...) swoje żywobyci zaczyno z Panem Bogiem, bo bez Boga ani do proga (...) A łowców sie nie przejmujcie, bo una naprowadym jeszcze długo, długo do przodku pódzie i wsieckich króli, pyrsich sekretarzy i inszóm władzym łobyndzie. (...) Una se pódzie wdycki swojóm cestóm.”

Na koniec wykładu można było przyjrzeć się kopiom dawnych archiwaliów odnalezionych przez badaczkę w czasie realizacji stypendium. Wszyscy przeglądali je z prawdziwym zainteresowaniem, pochyleni nad przepięknymi kartograficznymi perełkami. Niemal każdy szukał na nich swoich korzeni, swojego przysiółka, swojego rodu... Ten „dotyk historii”, żywe zetknięcie z dawnymi dokumentami był również ogromną wartością tego spotkania. Po wykładzie przygotowano również coś dla ciała - goście mogli raczyć się pełnym karpackich smaków poczęstunkiem przygotowanym przez Centrum Pasterskie Piotra i Marii Kohutów w Koniakowie.

Znany cytat z powieści Michała Bułhakowa mówi, że „Rękopisy nie płoną”. W istocie – to, co zapisane, zostaje ocalone przed zapomnieniem, a ukryte w archiwach skarby wciąż czekają na odkrycie i rzucają nowe światło na naszą historię. Dobrze więc, że są badacze tacy jak pani Małgorzata Kiereś, którzy odsłaniają dla nas kolejne, zakryte dotąd karty fascynującej historii Naszej Ziemi i potrafią z prawdziwą pasją o nich opowiadać, dzięki czemu możemy czuć się coraz bardziej „bogaci u siebie”. Wystawę pod takim właśnie tytułem zobaczyć można w Centrum Pasterskim w Koniakowie. Zdecydowanie polecamy!

BJ

## 24. Festyn Istebniański w ramach 55. TKB

Amfiteatr „Pod Skocznią” w Istebnej

• 28 lipca - sobota - g. 18.00

KONIAKÓW z Koniakowa

NOSA TERRA z Pereiras (Mos) - HISZPANIA

PERŁYNKA ze Sławuty - UKRAINA

• 29 lipca - niedziela - g. 17.00

ISTEBNA z Istebnej

I TERRAZZANI z Trabii - WŁOCHY

BABIÓGÓRZANIE-POLANA MAKOWSKA z Makowa Podhalańskiego

SHIVAM NRUTYA z Vapi - INDIE

**korowód zespołów** - 29 lipca - niedziela - g. 16.30 - Istebna Tartak – Amfiteatr „Pod Skocznią”

Wydarzenia towarzyszące:

**36. Wystawa Twórczości Ludowej** - 15 czerwca - 15 października, codziennie g. 9.00-17.00, Gminny Ośrodek Kultury

**Regionalny Konkurs kulinarny** - 29 lipca - niedziela





## Spotkanie z profesorem Jerzym Rubachem – autorem ujednoczonego systemu zapisu gwary istebniańskiej

8 czerwca 2018 r. w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej miało miejsce ciekawe spotkanie. Został na nim zaprezentowany ujednoczony system zapisu dialektu istebniańskiego, którego autorem jest językoznawca, fonolog, twórca systemu fonologicznego dialektu kurpiowskiego: prof. zw. dr hab. Jerzy Rubach. W sali ośrodka bardzo licznie zgromadzili się wielbiciele rodzimej kultury, pedagodzy i duże grono młodzieży, co stanowiło najlepszy dowód na to, że pytanie o to, jak pisać gwarą ciągle nas nurtuje, a problem jest jak najbardziej „na czasie”.

Prof. Rubach badania nad naszą gwarą podjął 3 lata temu, przeprowadził liczne wywiady z mieszkańcami Trójwsi i na tej podstawie opracował spójny system jej zapisu. Profesor pragnął zachęcić gorąco do przyjrzenia się pismu, które jego zdaniem musi być przede wszystkim lubiane przez użytkowników i praktyczne. Wyjaśnił, jak przebiegały jego badania, podczas których za przewodników służyli mu mieszkańcy Trójwsi biegle posługujący się mową ojców. Profesor zarejestrował godziny nagrań, które następnie poddał wnikliwej analizie. Choć dostrzegł oczywiście różnice (wszak - jak wiadomo w każdej z wsi, w każdym placu, a czasem - w każdym domu mówiło się nieco inaczej), postanowił poszukać cech wspólnych i zogniskować swoje tezy wokół tego, co wspólne dla wszystkich.

Po wykładzie wprowadzającym i wręczeniu autorowi okolicznościowego listu gratulacyjnego od Wójta Gminy Istebna w uznaniu dla wykonanej pracy, wywiązała się dyskusja nad dzisiejszą „kondycją” gwary. Obecna na spotkaniu pani Małgorzata Kiereś – etnograf i Dyrektor Muzeum Beskidzkiego w Wiśle podkreśliła, że uważa za wielką wartość obecność na spotkaniu tak wielu młodych ludzi. Podziękowała za ogrom pracy wykonany na żywym wciąż materiale, jakim jest gwarą. Podkreśliła jednocześnie, że zapis słów to bynajmniej nie wszystko, bowiem zmieniło się obrazowanie świata, akcentowanie, zasób leksykalny i stylistyka. Dlatego nigdy nie będzie możliwe oddanie w piśmie naturalnej „śpiewności” gwary.

Choć opinie na temat proponowanego zapisu są zróżnicowane, wszyscy zgadzają się co do jednego - nasza gwarą jest bezzaprzeczalnie naszym bogactwem. Czy uda się ją ubrać w jednolity system? Niezależnie od tego, jak zapatrujemy się na tę kwestię, warto docenić pracę podjętą przez profesora. Kiedy bowiem zabraknie tych, którzy w naturalny, archaiczny sposób *rzóndzóm, gwarzóm i padajóm*, to właśnie źródła pisane będą odgrywały coraz bardziej znaczną rolę w niesieniu tego bogactwa dalej. Entuzjaści systemu profesora Jerzego Rubacha już dziś zapowiadają serię otwartych warsztatów opracowanego przez niego systemu, o czym szerzej informować będą już wkrótce.

## Na dziedzinie

Tu Pón Bóćiek sóm ganc pewni i prawdziwi  
bo tu wiedzóm jako futrować gadzinym  
jako krowickym doić coby nie kopała  
jako godnie ustawić drabinym w sómsieku  
jako łodróżnić listek klónu łod listka jawora  
ganc podobne do siebie ale inakși łod spodku  
a liści nie zrozumiyś ani nie łodmiyniś  
tu wiedzóm, że kónie stojóm głowami do postrzodka  
iżie kos się barżij boi w zogrodzie jako w lesie  
że skowrónek spłósióny roz jeście zaspiywo  
kukućka tu żywo nie nakryncano  
pścioła fórt się uwijo roz w prawo roz w lewo  
a mirta rozkwito yny w zimnym łoknie  
płóski też nie poroz wśiecki sie zdrzymnóm  
zreštóm mogóm sie ćiasym serdecnie pomylić  
jako gdośi kiery bije babym coby łóskapić teściwóm  
i wiadómo iżie smyreki sóm modrozielone  
a dziurawiec to żiółte śwyntojański ziele  
tu Pón Bóćiek sóm jako Pón Bóćiek pewni i prawdziwi  
yny dło móndroków puklaci i krziwi

**Je to przetłumacióny na mowym istebniańskóm wierś  
ks. Jana Twardowskiego „Na wsi”**

**Tłumaciynio się podjón – Ondrzej Suśka z Rupiyunki  
łod Fiedora**

**Ks. Jan Twardowski** - najpopularniejszy polski poeta religijny, którego fenomen wykracza poza literaturę – jego wiersze i proza są traktowane, jako przesłanie duszpasterskie i poradniki dobrego życia.

Książd Twardowski stworzył w polskiej poezji „nowy język wiary”. Zamiast rozumowego, teologicznego poznania proponował franciszkańską „wiarę radosną” i absolutne, przypominające dziecięcą ufność, zawierzenie Stwórcy. Znakiem Boga jest w poezji ks. Twardowskiego jego dzieło: przyroda i drugi człowiek. Kluczową wartością jest miłość – Boga do człowieka oraz człowieka do Boga i bliźnich. Paradoksalnie, równie istotna jest radosna zgoda na samotność i cierpienie, wpisane w porządek świata i pozwalające człowiekowi stać się „przezroczystym”, otwartym na działania Boga. Przewodniczką w wierze jest Matka Boża - w poezji ks. Twardowskiego silny jest nurt mariologiczny. Został pochwany – decyzją prymasa Polski – w nowo budowanej Świątyni Opatrzności Bożej w Wilanowie. ( opis zaczerpnięty z: <https://culture.pl>) Je patrónym Śkoły Podstawowej nr 1 w Jaworzince.

## Zmarł artysta ludowy Jakub Gazurek z Glinanego

22 czerwca 2018 r. zmarł malarz i rzeźbiarz z Istebnej Glinanego Jakub Gazurek nazywany „Beskidzkim Nikiforem”.

Urodził się 1 stycznia 1935 roku. W jego pamięci bardzo dotkliwie zapisał się czas wojny, kiedy to jego ojciec, Paweł Gazurek został najpierw zabrany do niewoli, a potem zginął w obozie koncentracyjnym w Dachau. Jakub miał wówczas 7 lat i te wspomnienia pozostały w jego pamięci. Wracał do nich wielokrotnie w swojej sztuce i opowieściach.



Artysta całe swoje życie mieszkał w Istebnej. Jako chłopiec uczęszczał do Szkoły Plastycznej prowadzonej przez Ludwika Konarzewskiego na Buczniku. Wrodzony talent plastyczny szlifował pod okiem Ludwika Konarzewskiego – seniora, a następnie jego syna. Na jednym z obrazów przekazanych przez artystę na tegoroczną Wystawę Twórczości Ludowej widnieje właśnie Mistrz Ludwik Konarzewski otoczony swoimi uczniami, tak jakby malarz na koniec pragnął uczcić tego, kto pierwszy dostrzegł w nim „artystyczną iskrę” i rozwinął w nim twórczą pasję.

„Kubek” marzył o dalszej edukacji w szkole rzeźbiarskiej w Zakopanym. Musiał jednak zaniechać tego pomysłu z przyczyn finansowych. Po ukończeniu szkoły został malarzem pokojowym. W 1958 roku poszedł do wojska. Ponoć dowódca garnizonu kazał mu pomalować świetlicę. Jakub Gazurek ozdobił ściany białą – czerwoną szachownicą, namalował pas startowy i trzy MIG-i. Dowódca był zachwycony, a w nagrodę artysta otrzymał 7 dni urlopu.

W 1967 roku Jakub Gazurek zyskał świadectwo czeladnika nadane przez Izbę Rzemieślniczą w Katowicach. Jego praca wykraczała jednak dalece poza ramy malarstwa pokojowego. Wśród mieszkańców Trójwsi krąży opowieści o tym, jak ku zaskoczeniu zleceniodawców „Kubek” malował scenki rodzajowe, zwierzęta, kwiaty czy krajobrazy na fasadach domów. Nie potrafił i nie chciał zagłuszyć drzemiącej w nim potrzeby wyrażenia siebie jako artysty.

Jakub Gazurek rzeźbił i malował przez całe swoje życie. Przedstawiał ludzi zasłużonych dla naszej ziemi, sieliskie sceny rodzajowe z życia górali beskidzkich, ich pracę i świętowanie. Jego styl był niezwykle oryginalny i rozpoznawalny – charakterystyczne kolory, ornamentyka, sposób malowania postaci sprawiały, że nie trzeba było wcale czytać sygnatury pod obrazem, by stwierdzić, kto jest jego autorem.

Ważne miejsce w sztuce Jakuba Gazurka zajmowała tematyka sakralna. Namalował między innymi obraz Dobrego Pasterza do głównego ołtarza kościoła na Białorusi.

W gwarowym wywiadzie dla Naszej Trójwsi przeprowadzonym przez Dorotę Gazurek w 2003 r. mówił: *„Maluję rozmaite nasie zabytki kultury, wzocnych ludzi, ksiydzów, tych co się zastłóżyli dlo Trójwsi: m. in. Jana Kawuloka, ks. Emmanuela Grimma, Zuskym łod Jasia, Marekwiców z Jandziółówki, stryka ks. Gazurka itd. Rod też maluję prostych ludzi przy rozmaitych robotach w polu, w strojach, po starodownymu, nasie zwyczaję, łobrzyndy. To, co dziśka ginie starom się namalować i udokumyntować.”*

„Beskidzki Nikifor” miał na swoim koncie także nagrody i wyróżnienia, a wśród nich: dyplom od Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, II miejsce na Wojewódzkiej Wystawie DK Włókniarz, wyróżnienia na wystawach „Patron naszych kościołów” i „Święty Michał Archanioł w rzeźbie ludowej”, „Patron Europy w sztuce”. Był laureatem I, II, III i IV- tej edycji konkursu Malarstwa Nieprofesjonalnego im. Ignacego Bieńka. Swoje prace prezentował na wystawach indywidualnych i zbiorowych w Istebnej, Wiśle, Katowicach, Siemianowicach Śląskich, w Żywcu, Bielsku-Białej, Cieszynie oraz kilka razy w Czechach i na Słowacji.

Swoją sztuką i opowieściami o niej dzielił się z innymi. W 2003 roku założył Góralską Izbę Jakuba Gazurka w dawnej stajni, którą wypełnił obrazami i rzeźbami.

Jakub Gazurek był prawdziwym „artystą naiwnym” - w najlepszym tych słów znaczeniu. Tworzył nie dla pieniędzy, nie dla uznania publiki lecz dla siebie, dla Boga, dla potomnych. Chciał wyrazić to, co grało mu w duszy i opowiedzieć historie, które nosił w sobie. Trafnie charakteryzuje go tekst z katalogu wystawy „Beskidzki Nikifor”:

*„To artysta wyjątkowy. Wychowany w kręgu tradycyjnej kultury pozostał jej wierny. Maluje świat, którego doświadczył i na zawsze pozostawił w swojej pamięci - świat niepojęty, radosny, niezakłamanym. Maluje nie na efekt, nie dla pieniędzy, bo to człowiek w pełni niezależny i wolny. Na płótnie mówi prawdy ważne, mówi w sposób piękny i sobie tylko właściwy. W tym leży wartość jego obrazów. Zachwyca ich kompozycja, harmonijność, kolorystyka...”*

Niedługo przed śmiercią, Jakub Gazurek pamiętał jeszcze o tym, że zbliża się kolejna Wystawa Twórczości Ludowej w Gminnym Ośrodku Kultury. Bardzo zależało mu na tym, by jego prace, jak co roku, były tam wystawione. Tak też się stało. Gdy zabrakło Artysty, wciąż możemy obcować z pracami „Kubka z Glinanego”, które przypominają o tym, czym jest oryginalna, niepowtarzalna, czysta sztuka ludowa.



## Rozstrzygnięcie Konkursu na Najciekawsze Inicjatywy Lokalne w ramach projektu „Aktywni w Kulturze”

Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej przyznał finansowanie w Konkursie na Najciekawsze Inicjatywy Kulturalne w ramach projektu „Aktywni w Kulturze” współfinansowanego ze środków Narodowego Centrum Kultury w ramach Programu Dom Kultury+ Inicjatywy Lokalne 2018

Spośród 9 zgłoszonych inicjatyw dofinansowanie przyznano dla następujących wniosków:

Lp.	Nazwa inicjatywy	Składający	Kwota dofinansowania
1.	„Święto Teatru w Istebnej”-	Stowarzyszenie Istebniański Uniwersytet SENIORA	4 000,00 PLN
2.	„Fotografia patrzeć na świat”	Grupa nieformalna - Istebna	3 000,00 PLN
3.	„Kurs zapisu gwary istebniańskiej”	Grupa nieformalna - Jaworzynka	3 100,00 PLN
4.	„Kadrowanie tradycji” – warsztaty fotograficzno-filmowe w gminie Istebna	Grupa nieformalna - Istebna	3 500,00 PLN
5.	„Groniczek”; etiuda filmowa dedykowana pamięci Jerzego Kukuczki”-	Stowarzyszenie Kulturalno - Oświatowe „Na Groniach”	3 000,00 PLN
6.	„Dzień tradycji Na Grapie”	Towarzystwo Przyjaciół Muzeum regionalnego „Na Grapie”	3 400 PLN
7.	„Przegląd Solistów i Grup Śpiewaczych”	Stowarzyszenie Społeczno - Kulturalne „Istebna”	2 000 PLN

Skład Jury Konkursu:

Aneta Legierska- Zastępca Dyrektora Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej

Bogdan Ligocki – Dyrektor Gminnego Zespołu ds. Oświaty w Istebnej

Justyna Ligocka – pracownica Urzędu Miasta Wiśla

Iwona Kusak animatorka kultury, trenerka, pedagog, trenerka Stowarzyszenia Centrum Wspierania Aktywności Lokalnej CAL w Warszawie.

Wszystkim beneficjentom serdecznie gratulujemy i życzymy powodzenia w realizacji inicjatyw!



**11-15 SIERPNI 2018**  
*Dni Koronki Koniakowskiej*

**SOBOTA / 11.08.2018 /**  
14.00 Wernisaż wystawy „Jej Wysokość Koronka Koniakowska” w Szkole Podstawowej nr 1 w Koniakowie  
Koncert Orkiestry Dętej i Góralski festyn 20.00 w Karczmie „Pod Galerią” w Koniakowie na Szańcach

**ŚRODA / 15.08.2018 /**  
15.00 Koncert na Rogach Alpejskich, Pasterskich i Trombitach – z udziałem artystów z Narodowej Orkiestry Symfonicznej Polskiego Radia (NOSPR)  
15.30 Konkurs Gry na Trombitach Tadeusza Ruckiego

**NIEDZIELA / 12.08.2018 /**  
16.00 Koncert Zespołu PoPieronie  
17.00 Pokaz mody kolekcji Bogny Sterny inspirowanej koronką koniakowską  
18.00 Promocja albumu „Beata Legierska. Narracja pisana nicią” Wydawca Galeria Kukuczka

17.00 Ogłoszenie wyników konkursu na Najpiękniejszą Koronkę Koniakowską  
18.00 Występ Zespołu Regionalnego „Koniaków”  
19.00 Koncert gry na trombitach

**DODATKOWE ATRAKCJE / od soboty do środy w godz. 10.00 do 16.00 /**  
**SPJ Koniaków**  
Wystawa „Jej wysokość koronka koniakowska”  
Wystawa Największej Koronki Koniakowskiej Świata

**Droga pomiędzy szkołą a Szańcami**  
Stoiska Heklujących Koronczarek

**Centrum Pasterskie i Galeria na Szańcach**  
Stoiska z twórczością ludową

**Muzeum Koronki Koniakowskiej**  
Konkurs na Najpiękniejszą Koronkę Koniakowską

**Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej**  
/ godz. 9.00 – 17.00 /  
Wystawa Twórczości Ludowej

## Rzeka niepokorna. Saga cieszyńska. - najnowsza książka Andrzeja Niedoby



W księgarniach pojawiła się już najnowsza publikacja autora *Matki Ziemi* – **Andrzeja Niedoby** – wydana przez Regionalny Instytut Kultury w Katowicach *Rzeka niepokorna. Saga cieszyńska*. Książka ta, to zapis dziejów rodziny Niedobów na tle wydarzeń historycznych począwszy od wybuchu

I wojny światowej, aż po czasy współczesne. Subiektywny pejzaż śląska Cieszyńskiego okraszony pięknymi zdjęciami archiwalnymi.

Publikacja dostępna jest:

- w sklepie internetowym Regionalnego Instytutu Kultury w Katowicach
- Księgarni Piastowskiej na ul. Głębokiej 6 w Cieszynie
- Księgarni Troszek Dorota i Maria na ul. 1-Maja w Wiśle

# Informator kulturalny

## KALENDARZ IMPREZ

### LIPIEC

- 12.07. - Wernisaż wystawy: „Piktoriale impresje” Jiri Jurzykowski i Josef Frydrych z Jabłonkowa;** godz. 17.00; Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej
- 12.07. - Longboardowy Czwartek;** Kompleks Sportowo-Rekreacyjny Istebna Zaolzie; godz. 17.00
- 12.07. - III Czuwanie Fatimskie;** Kościół pw. Matki Bożej Fatimskiej na Stecówce; godz. 21.00
- 14.07. - „Z wizytą w ulu”** - pszczelarstwo od podszewki, zajęcia przy pasiece; Zbiórka o godz. 10:00 na szkółce leśnej Wyrchczadeczka. Brak ograniczeń wiekowych. Zapisy przyjmowane do 07.07.2018.
- 14-15.07. - XXII Dni Istebnej** – Amfiteatr „Pod Skocznią”
- 14 - 15.07. - XIII Piknik Eterowy;** Koniaków Koczy Zamek
- 16 - 21.07. - Obóz jeździecki** – Stajnia Las – Półkolonie początkujący
- 19.07. - Longboardowy Czwartek;** Kompleks Sportowo-Rekreacyjny Istebna Zaolzie; godz. 17.00
- 21.07. - „Gliniane figle migne ! Warsztaty z gliny.”** – zajęcia plastyczne. Tworzenie wyrobów i figurek z gliny. Zbiórka o godz.

10:00 w Leśnym Ośrodku Edukacji Ekologicznej w Istebnej. Brak ograniczeń wiekowych. Zapisy do 14.07.2018.

**21.07.- Wakacyjna Dyskoteka** w Jaworzynce - Restauracja „Na Groniu”

**22.07.- VII Przełajowy Bieg na Tyniok**

**23 - 27.07. - Longboardowa Półkolonia w Istebnej;** godz. 9.00 - 13.00

**26.07. - Longboardowy Czwartek;** Kompleks Sportowo-Rekreacyjny Istebna Zaolzie; godz. 17.00

**28.07. - „Gliniane figle migne! Warsztaty z gliny.”** - zajęcia plastyczne. Zdobienie i malowanie wyrobów glinianych. Zbiórka o godz. 10:00 w Leśnym Ośrodku Edukacji Ekologicznej w Istebnej. Brak ograniczeń wiekowych. Zapisy do 21.07.2018.

**28 - 29.07. - XXIV Festyn Istebniański w ramach 55.TKB** - Amfiteatr „Pod Skocznią”

**29.07. - Konkurs Kulinaryny w ramach XXIV Festynu Istebniańskiego** - Amfiteatr „Pod Skocznią”

**30.07 - 04.08. - Obóz jeździecki** – Stajnia Las – Półkolonie zaawansowane

### SIERPIEŃ

**04.08. - „Dlaczego ścinamy drzewa?”** – spacer po lesie z leśnikiem. Zbiórka o godz. 09:00 na parkingu na „Szarcu” – droga na przełęcz „Kubalonka”. Zajęcia od 7 roku życia. Zapisy do 28.07.2018.

**11-15.08. - Dni Koronki Koniakowskiej** - Chata na Szańcach w Koniakowie, Szkoła Podstawowa nr 1 w Koniakowie

**11-13.08. - Rowerowy Wyścig 4-etapowy Road Trophy;** (cykl Dobre Sklepy Rowerowe ) Istebna Zaolzie – Złoty Groń; Cyclo-Partner

**13 - 17.08. - Longboardowa Półkolonia w Istebnej;** godz. 9.00 - 13.00

**14.08. - Dyskoteka wakacyjna w Koniakowie;** Karczma „Pod Ochodzitą”.

**18.08. - „Z drewnem za pan brat!”** Warsztaty tematyczne. Zajęcia techniczne: charakterystyka i obróbka drewna. Zbiórka o godz. 10:00 w Leśnym Ośrodku Edukacji Ekologicznej w Istebnej. Zajęcia od 7 roku życia. Zapisy do 11.08.2018.

**18.08. - IV Czuwanie Fatimskie;** Kościół pw. Matki Bożej Fatimskiej na Stecówce; godz. 21.00

**25.08. - Msza Święta na Trójstyku**

**25.08. - „Wędkarski zawrót głowy !”** Warsztaty tematyczne. Zajęcia techniczne, ryby naszego regionu. Zbiórka o godz. 10:00 w Leśnym Ośrodku Edukacji Ekologicznej w Istebnej. Zajęcia bez ograniczeń. Zapisy do 18.08.2018.

**25.08. - Jarmark Pasterski** – Centrum Pasterskie w Koniakowie; godz. 11:00 – 15:00

**do 31.08. - Wystawa: „Piktoriale impresje” Jiri Jurzykowski i Josef Frydrych z Jabłonkowa;** Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej

**do 15.10.- Wystawa Twórczości Ludowej** – Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej

**stale - Wystawa Największej Koronki Koniakowskiej Świata** – Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej



- „Wiersze Ujca z Bagiyn” Andrzej Dragon – 15 zł  
 „Historia koronki koniakowskiej” Małgorzata Kiereś – 35 zł  
 „Grejże mi muzyczko” śpiewnik istebniański cz. 2, Rafał Wałach – 12 zł  
 „Od Baraniej Góry po Monte Casino, Krzysztof Kiereś, 2012 – 20 zł  
 „Zahócały gronie zaszumiały lasy...” – Antoni Kretek, Antoni Juroszek - 25 zł  
 „Kapliczki i krzyże przydrożne. Istebna-Jaworzynka- Koniaków. Fascynująca wędrówka po Trójwsi Beskidzkiej” – J. Hac, K. Rucka-Ryś – 30 zł  
 Teka drzeworytów Jana Wałacha, 200 zł  
 „Kalendarz z Istebnej, Jaworzynki, Koniakowa” – 15 zł  
 „Jan Łysek, poeta i żołnierz legionów” – 15 zł  
 „Pogworny se po naszymu” – Płyta CD z nagraniem filmowym najstarszych mieszkańców Istebnej, Jaworzynki, Koniakowa, 15 zł  
 Wiersze Józefa Zowady - 15 zł  
 „Pocztą, która dawała nadzieję”, Krzysztof Kiereś – 35 zł

Małgorzata Kiereś

## Nadążyć za zmiennością świata. Los beskidzkiego pasterza na przestrzeni wieków.

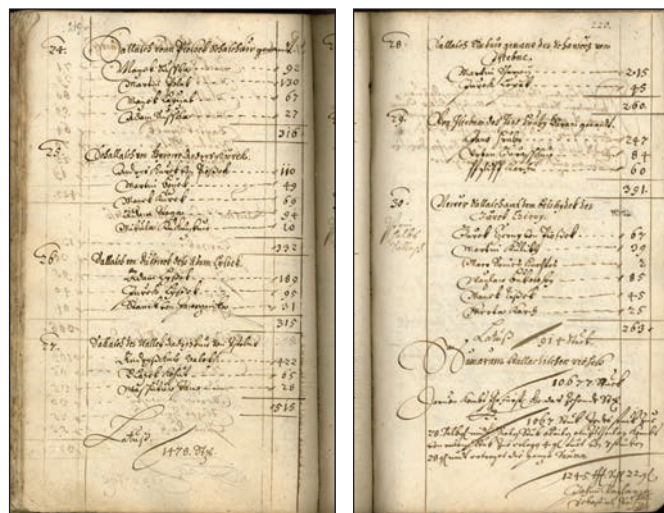
Otrzymałe stypendium Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w Warszawie pozwoliło autorce badań na poszerzenie dotychczasowego pola badań nad kulturą pasterską górali zamieszkujących teren Istebnej, Jaworzynki i Koniakowa.

Wielowiekowy proces kształtowania się beskidzkiego sąlasznictwa, jego wpływu na życie beskidzkich górali oraz poznanie losu pasterza na przestrzeni wieków było możliwe dzięki zgromadzonej literaturze przedmiotu, 12 wyjazdom studyjnym do Archiwum w Katowicach oddział w Cieszynie, 2 wyjazdom do Archiwum w Opawie (Czechy) oraz 12 wywiadom terenowym i prowadzonej dokumentacji fotograficznej współczesnych aspektów życia beskidzkich pasterzy.

Przeprowadzona w zasobach archiwów kwerenda pozwoliła na poznanie nieznanych do tej pory źródeł archiwalnych, które pomogły w sporządzeniu mapy rozmieszczenia pierwszych sąlaszy, które poznajemy już w **Spisie powinności wołoskich z 1647 roku**, gdzie na karcie nr 219 pod pozycją nr 27 odnotowano istnienie sąlaszu - Sallasch des Walllek Andryskuw von Istebna, który posiadał 513 owiec. Pasło na nim owce trzech 3 współników: Andryskuw Walekh, który miał najwięcej bo 422 owiec, następnie był Błażek Kohut z swoimi 65 owcami oraz Wassutuw Jano, który posiadał 28 owiec. Z kolei na karcie nr 220 tego spisu znajdujemy Sallasch Tinkuw genand des Scharzcz von Istebna, który należał do Martina Szarzcz, który pasł aż 215 owiec, zaś jego współnik Juri Lepak posiadał na nim 45 owiec. W spisie tym poznajemy także na tej samej stronie 220 pod poz. 29 właściciela istebniańskiego sąlaszu Barani, którym jest Jano Hruby. Wypasał on 247 owiec. Do sąlaszu należał także Urban Gurasskuw /prawdopodobnie dzisiejsze nazwisko Juroszek/ z 84 owcami oraz Pfyllipp Karchu, który posiadał wówczas 60 owiec. Podstawową cechą beskidzkich sąlaszy było **ciągłe wspólne wypasanie owiec**

przez wielu współników nie zawsze pochodzących z tej samej wsi. Widzimy to na przykładzie analizy materiału archiwalnego, który ilustruje sytuację na sąlaszu Baginieć, /sąsiedztwo wsi Istebna,/ na którym pasie 26 owiec *Walek von Istebne mit seinem Consort, Jano Hruby 19 owiec oraz Ssarzcz mit seim 23 owiec*. Wspólny wypas ilustruje dokument archiwalny pod nazwą *Über der Bestand an Dominikal Sallaschwiesen im Sallasch Gross Skala z lat 1823-1836*. (sygn. **APC KC sygn. 1872**) Składa się on z dwóch odrębnych poszytów, które zawierają 31 strony. W pierwszym poznajemy Inwentarz sąlaszu Dużej Skąły w Istebnej z roku 1823, natomiast drugi spis pochodzi z 1836 roku i wyraźnie widzimy w nim odnotowany proces zmieniających się współników i dochodzących nowych właścicieli owiec. Jednocześnie w wykazie z 1836 roku pojawiają się nazwiska właścicieli, które nie należą do rdzennych nazwisk istebniańskich górali. Świadczy to o udziale w sąlasznictw wypasie współników z innych miejscowości np. z Mostów Jabłonkowskich w ilości 5, którzy pochodzili spod nr 1,4,17, 29, oraz 41 oraz współników z Dolnej Łómnej w ilości 6 spod nr 9,3,10,21,15,31.

### Pierwszy spis bydła wałaskiego z 1647 roku

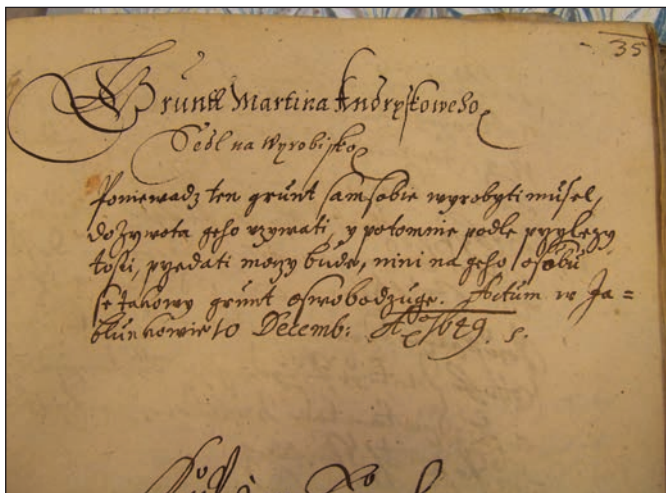


APC KC 14-76 sygn. 2546 s.119 (v) APC KC 14-76 sygn. 2546 s. 120.

Po raz pierwszy poddano analizie dokumenty spisów bydła okręgu Jabłonkowa zatytułowany *Jablunkauer Pogrub Register 1792* (sygn. APC KC 1006), który dokumentuje wcześniejsze już istnienie sąlasz Rzakwa w Koniakowie. Znajdujemy nim także spis wszystkich ówczesnych 74 jego udziałowców Wszystkich 74 współników na tych samych łąkach sąlaszniczych znajdujemy w kolejnych spisach współników tego sąlaszu Rzakwa. Zarejestrowani zostali w nim także współnicy sąlaszu Kozubowa, Girowa, Mala Skalka. Bardzo istotne materiały pozyskujemy z źródła *Bestand an Sallaswiesen in der Steurgemeinde Istebna z lat 1823-1836* (**APCKC sygn. 1857**) napisanym w języku niemieckim, gdzie zgromadzono na 6 kartach materiał dotyczący sąlaszu Skala, Koziniec, Rzakwa, Wielki Stożek. W latach 1823-do 1836 dokonano również spisu współników na istniejącym wówczas na terenie Istebnej sąlaszu *Dupny*. Materiał źródłowy znajdujemy w zespole akt *Ausweis über den Bestand an Dominikal Sallaschwiesen im Sallase Dupni /1823-1836/* (sygn. APC KC 1855). Posiada on 37 stron. Spis ten dostarcza po raz kolejny nazwy ówczesnych łąk, które stanowiły część należąca do sąlaszu *Dupni*. Poznajemy w nim współników

tego sałaszu jak np. Jan Burego, który paśł na łące *nad Andzieluwką*, czy Jerzego Burego, który miał łąkę na *Wrch Oleckach*. W zasobach archiwaliów ówczesnej Komory Cieszyńskiej znajdujemy jeszcze zespół akt pod nazwą *Zurodungen*, (APC KC sygn. 986), gdzie znajdujemy kolejne wykazy i opisy beskidzkich szałaszy z lat 1721-1836. Źródła te dokładnie analizowane pozwalają nam zestawić wszystkie beskidzkie sałasze, nazwiska ich współników oraz poznać ówczesną ilość pasących się owiec.

#### Registra Gruntowny 1629-1718 (Istebnej i Jasnowic)



APC KC sygn. 2352, (stron 208), j. czeski.

Źmudne i cierpliwe analizy zasobów archiwalnych pomogły zilustrować niezwykle los beskidzkiego pasterza uzależnionego od systemu prawno-ekonomicznego, administracyjnego obowiązującego za czasów Piastów, a następnie kolejnych cesarzy w monarchii austrowęgierskiej. Jako, że los beskidzkiego nie zakończył się na wydaniu Patentu likwidującego serwituty, w 1853 roku skupiono się także na dalszych badaniach sałasznictwa w okresie międzywojennym, po II wojnie aż do współczesności.

Przeprowadzona kwerenda źródeł archiwalnych w Opawie pozwoliła na odkrycie kilku unikatowych map. Pierwsza z nich w zasobach Královský úřad Opava zatytułowana *Mapa sporného území mezi Těšínským knížectvím a Uhrami*, oraz *Ústřední správ a statků Knižecí komory těšínské, Těšín. Mapa komorních lesů Vojtova, Dupni a Stožek v revíru Bukovec* pozwoliły na analizę początków koniokowskiego sałasznictwa, oraz ustalenia miejsca sałaszu Woiytowa, który posiada dokumentację archiwalną w zasobach Archiwum w Cieszynie a nie posiada potwierdzenia miejsca jego położenia. Z kolei kwerenda w czasopiśmie sprzed I wojny św. dostarczyła niezwykle ciekawego materiału o założeniu pola doświadczalnego na sałaszu Dupny, którego otwarcie nastąpiło 15 maja 1898 roku.

Materiały archiwalne pozwoliły na aranżację pierwszej w historii istebniańskiej ziemi wystawy zatytułowanej **„Bogaci u siebie”** prezentującej odkryte unikatowe mapy, źródła archiwalne wraz z przedstawieniem ich interpretacji. Było to możliwe dzięki udostępnieniu części ekspozycyjnej przez właścicieli Centrum Pasterstwa w Koniakowie Marii i Piotra Kohutów, którzy stworzyli wyjątkowe *genius loci* dla beskidzkiego pasterstwa. Otwarcie wystawy i prezentacja unikatowych archiwaliów oraz rezultatów badań nastąpiła podczas uroczystego wykładu, zatytułowanego „Nadążyć za zmiennością świata. Los beskidzkiego pasterza na przestrze-

ni wieków”, który odbył się 11 czerwca 2018 roku o godz. 17.00 w Centrum Pasterstwa w Koniakowie Jego uczestnikami byli zaincygowani goście, badacze miejscowej kultury, nauczyciele, sałasznicy, bacowie oraz informatorzy. Zaszczycił swoją obecnością wójt Gminy Istebna Henryk Gazurek wraz z małżonką, sołtys wsi Koniaków Jan Gazur oraz sołtys Jaworzynki Paweł Rucki, sołtys Rajczy Zbigniew Kopiec, przedstawiciel hodowców owcy wałaszkowej Michał Milerski, red. Gościa Niedzielnego Alina Świeży-Sobel, wojewoda wołoski Józef Michalek oraz badacze problematyki sałasznictwa z Zaolzia (Czechy) oraz przedstawiciele GOK w Istebnej i Muzeum Beskidzkiego w Wiśle.

W ramach stypendium opracowano również rezultaty przeprowadzonych wywiadów terenowych, które wskazują na procesy zmian zachodzące w tej dziedzinie, co między innymi uwidacznia się w organizacji struktury sałaszu, używanym nazewnictwie. Do zilustrowania zmian posłużył między innymi opracowany słowniczek wyrazów pasterskich używanych w tradycji oraz w czasie współcześnie prowadzonych badań. Ważnym uzupełnieniem badań jest wykonana bogata dokumentacja fotograficzna zarówno współczesnych owczorzów, baców, sałaszników, wojewodów, juhasów w ich codziennym i świątecznym życiu. Gospodarka sałasznictwo-pasterska, która w tradycji wpłynęła na oblicze tutejszej kultury trwa do dziś w nowej wypracowanej przez siebie formie i nadal kształtuje oblicze beskidzkiego pejzażu kulturowego wydobytą z tradycji jego najpiękniejsze elementy.

**Ministerstwo  
Kultury  
i Dziedzictwa  
Narodowego.**

#### Spotkania autorskie z Magdaleną Szyndler



Wydanie monografii poświęconej pieśniom i muzyce tradycyjnej pt. „Ludowa kultura muzyczna Śląska Cieszyńskiego ze szczególnym uwzględnieniem Beskidu Śląskiego. Folklor pieśniowy Istebnej, Koniakowa i Jaworzynki – źródła repertuarowe a ich transformacje” było

przyczynkiem do zorganizowania spotkania autorskiego z dr Magdaleną Szyndler. Praca jest efektem wieloletnich badań prowadzonych wśród mieszkańców gminy Istebna. Spotkanie odbyło się 18 czerwca w siedzibie (Istebna-Wywóz) Stowarzyszenia Kulturalno-Oświatowego „Na Groniach”.

Autorka opowiedziała o procesie powstawania całości, a przede wszystkim o zagadnieniach zawartych w książce – folklor muzyczny Beskidu Śląskiego został tu przedstawiony w kontekście historycznym i kulturowym. Praca ma charakter interdyscyplinarny i jest próbą ukazania przemian repertuarowych w obrębie pieśniowym na linii folklor-folklorizm-folk. Szczegółowej analizie zostały poddane najstarsze śpiewniki, skonfrontowane ze współczesnymi materiałami terenowymi dają obraz aktualnego stanu folkloru muzycznego i pieśniowego Beskidu Śląskiego.





Wydarzenie zgromadziło liczną grupę osób na co dzień pracującym z folklorem, muzykujących. Było też okazją do dyskusji, wymiany zdań i poglądów dotyczących obecnego stanu tradycyjnego repertuaru. Nie zabrakło też muzycznego akcentu na skrzypce i gajdy w wykonaniu Zbigniewa Wałacha i Łukasza Kukuczki.

Publikację można zakupić na stronie Wydawnictwa Uniwersytetu Śląskiego: [www.wydawnictwo.us.edu.pl](http://www.wydawnictwo.us.edu.pl)

## Stypendium Ministra Kultury i Dziedzictwa

**Narodowego** „Z Trójwsi do Ameryki - historia mówiona okiem i uchem młodych z terenu gminy Istebna”

– Ewa Cudzych

Projekt stypendialny zakłada realizację wywiadów terenowych metodą oral history ze szczególnym naciskiem na informacje związane z emigracją z Trójwsi (Istebna, Jaworzynka, Koniaków) do Ameryki.

Historia lokalne i dzieje życia codziennego rzadko są przedmiotem szkolnej edukacji. Młodzież uczona jest historii państwa i narodu z perspektywy głównych wydarzeń politycznych. Dzięki realizacji projektu poznają dzieje regionu z przełomu XIX i XX w. Jak wyglądała w tamtym czasie podróż za granicę? Jak wyglądało życie codzienne emigrantów w Ameryce? Co pozostało w pamięci mieszkańców o potomkach? Jakie pamiątki w formie pisanej (pocztówki, fotografia, korespondencja) pozostały na terenie Trójwsi? Żeby odpowiedzieć na te pytania zostanie użyta metodologia: wideo-wywiady historii mówionej prowadzone na terenie Trójwsi. Głównym celem jest przypomnienie i utrwalenie mało znanego epizodu polskiej emigracji bazując na zastanych informacjach, mikrohistoriach, osobistych pamiątkach, fotografiach, korespondencji. W rolę badaczy wcielą się uczniowie szkół podstawowych (klasa 5-8). Zakłada się, że w przedsięwzięciu weźmie udział 10-15 osób. Wcześniej zostaną z nimi przeprowadzone warsztaty, podczas których poznają podstawowe narzędzia badawcze, techniki: wywiad, kwestionariusz wywiadu. Perspektywa półroczna pozwoli na zgromadzenie materiałów i opracowanie ich. Będą mieli możliwość wykorzystania swoich umiejętności w pracy terenowej, zdobycia wiedzy na temat emigracji, poszukiwaniu pamiątek i opowieści pośród krewnych, sąsiadów - praktyczne poznanie metod historii mówionej.

Grupa uczestników warsztatów zostanie zebrana początkiem września. Materiały będą zbierane i systematycznie opracowywane. Na potrzeby projektu zostanie stworzony

specjalny profil na portalu społecznościowym Facebook, na którym będą relacjonowane poszczególne etapy projektu.

Dzięki praktykowaniu historii mówionej młodzi ludzie przybliżają się do czasów, których nie sposób poznać z podręczników historii. Opowieści świadków przeszłości tworzą swoiste „wyspy pamięci”. Subiektywne opowieści są podstawą więzi społecznej, budują świadomość miejsca i lokalną tożsamość. Historia mówiona jest nie tylko metodą badań. Przede wszystkim stanowi dialog między opowiadającym a słuchającym; dialog, który pozwala na spotkanie pomiędzy przeszłością a teraźniejszością.

Czas trwania stypendium: lipiec-grudzień 2018 r.

„Zrealizowano w ramach stypendium Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego”



## Dotacja dla Stowarzyszenia „Na Groniach”

Stowarzyszenie Kulturalno-Oświatowe otrzymało dofinansowanie w ramach programu dotacyjnego NIEPODLEGŁA, pt. *Przy granicy - Niepodległa widziana z perspektywy pogranicza - świat mikrohistorii*. Jak czytamy w regulaminie „Celem programu jest szerokie włączanie mieszkańców Polski w świętowanie odzyskania przez Polskę niepodległości oraz zwiększenie świadomości na temat wydarzeń związanych z odzyskaniem i odbudową państwowości, w których istotną rolę odgrywa pamięć regionalna związana z różnymi drogami poszczególnych dzielnic kraju prowadzącymi do niepodległości. (...) zadania powinny wzmacniać poczucie wspólnoty w oparciu o wartości wpisane w polską tradycję państwową i narodową – wolność, solidarność oraz poszanowanie godności i praw człowieka”.

Projekt stowarzyszenia wpisuje się w powyższe założenia. W ramach realizacji rozpoczęły się prace związane z prowadzeniem wywiadów pośród starszych (80+) mieszkanki Trójwsi. Zebrane informacje zostaną opracowane i ukażą się w formie publikacji. Część informacji skupia się wokół pogranicza widzianego oczami kobiet, które doświadczyły historycznych przemian - od II wojny światowej po dzień dzisiejszy. Z perspektywy kobiet przyglądnijmy się życiu codziennemu znaczonego wydarzeniami historycznymi. Chcemy dzięki lokalnej historii pozostawić trwały ślad, swoiste świadectwo o codzienności pisane na kanwie historii Niepodległej.

Premiera publikacji będzie miała miejsce 2 listopada podczas „Zaduszek Istebniańskich”, a te zaś zostaną poświęcone pamięci Pawła Łyska, pisarza i etnografa pochodzącego z Jaworzynki, który w swej twórczości na emigracji poruszał zagadnienia związane z tradycją, obrzędem widzianymi przez pryzmat codziennego życia górali. W koncercie wezmą udział zespoły tworzące na bazie tradycji i twórczo aranżujący tradycyjny repertuar górali beskidzkich – Wałasi i gościnnie Joachim Mencil.

Realizacja projektu trwa od 22 maja – 20 listopada.

**Dofinansowano ze środków Programu Wieloletniego NIEPODLEGŁA na lata 2017-2021 w ramach Programu Dotacyjnego „Niepodległa”.**

*niepodległa*

POLSKA  
STULECIE ODZYSKANIA  
NIEPODLEGŁOŚCI

## Kolejny udany Turniej Piłkarski „O Puchar Wójta Gminy”

Niedziela 24 czerwca 2018 roku fanom piłki nożnej będzie kojarzyła się z porażką Polskiej reprezentacji na Mundialu w Rosji. Tym czasem właśnie tego dnia wielki sukces odniosły nasze drużyny, które wzięły udział w piłkarskim turnieju „O Puchar Wójta” na Orliku w Istebnej. Każdą z ośmiu ekip należy nagrodzić wielkimi brawami za niezwykle determinację i wolę walki do ostatniej sekundy, za to, że równie dobrze każdy z zawodników mógł spędzać leniwą niedzielę siedząc w domu zamiast popularyzować sport. Choć emocji na boisku nie brakowało trzeba pochwalić wszystkich za grę zgodną z zasadami fair play.



Wielką niespodzianką Turnieju była amatorska drużyna „Ciany”, która okazała się być „czarnym koniem” rozgrywek. Wychodząc z grupy z kompletem punktów pokonali w półfinałach drużynę Góral 3. Dopiero w finale ulegli drużynie Góral 1 tracąc jedną bramkę na korzyść rywala.

Wszystkie mecze Turnieju rozgrywane były na naprawdę wysokim poziomie, o czym mogli się przekonać wszyscy kibice obecni w to po południe przy Orliku, a wśród nich Wójt Gminy Henryk Gazurek razem z małżonką.

Po wyłonieniu zwycięzców nadszedł czas na wręczenie nagród. Wójt razem z Radnym naszej Gminy Jarosławem Hulawym wręczyli puchary, dyplomy oraz nagrody drużynom, które zajęły miejsca na podium zaś pozostałym pamiątkową statuetkę i dyplom.

Serdecznie gratulujemy wszystkim udziału w Turnieju i osiągniętych rezultatów.

Słowa podziękowania pragniemy skierować także do pana Jarosława Hulawego- Radnego Gminy Istebna i dobrego du-



cha imprez sportowych organizowanych w Gminie. Bardzo dziękujemy za jego pomoc i zaangażowanie podczas Turnieju.

Mamy ogromną nadzieję, że udział w zorganizowanych przez nas rozgrywkach doda skrzydeł wszystkim lokalnym fanom piłki nożnej i w kolejnych latach znów będziemy mogli spotkać się na boisku.

Karina Czyż

### Wyniki rozgrywek grupowych

#### GRUPA A

Góral 1	5:1	Sobik Team
Sobik Team	2:0	Góral 3
Góral 3	1:0	Góral 1

#### Grupa B

Ciany	2:0	FC Pakistan
Góral 2	1:0	Alco Team
FC Pakistan	0:5	Góral 2
Ciany	1:0	Alco team
Góral 2	1:3	Ciany
FC Pakistan	0:1	Alco Team

#### Półfinały

Góral 1	3:2 (karne)	Góral 2
Ciany	2:1 (karne)	Góral 3

#### Mecz o III miejsce

Góral 2 2:1 Góral 3

#### Finał

Ciany 0:1 Góral 1



Finałiści Turnieju





## Kolejne udane starty naszych kolarzy!



Anna Kaczmarzyk na I msc. podium

sze miejsce w swojej kategorii wiekowej (K30) wywalczyła Anna Kaczmarzyk z Istebnej, a drugie miejsce w swojej kategorii wiekowej (M60) zajął Janusz Lewandowski z Koniakowa. W kategorii M40 wystartował również Michał Nosowicz z Istebnej.

W kolejnych zawodów z tego cyklu, które 24 czerwca odbyły się w Żarkach, Janowie i Niegowej na dystansie HOBBY o długości 27,5 km Anna po raz kolejny zwyciężyła swoją kategorię wiekową, a Janusz zajął II miejsce.

Serdecznie gratulujemy i życzymy kolejnych sukcesów w górskich zmaganiach na dwóch kółkach!

Fot. Magda Wójcik - strona Organizator

Karina Czyż

## Dziewczęta z SP nr 1 w Koniakowie znów najlepsze!

Młode piłkarki reprezentujące SP 1 w Koniakowie wygrały rozegrany w Wiśle Turniej o „Puchar Rzeki Wisły” powtarzając tym samym sukces z ubiegłego roku.

Nasze młode zawodniczki znalazły się w trudnej grupie z KKS Wisła Skoczów, BTS Rekord Bielsko-Biała oraz Panda Roczyny. Nie przeszkodziło to góralkom w wygraniu wszystkich meczów i awansować do półfinału, w którym pokonały pewnie SP nr 1 w Chybiu.

W wielkim finale prowadzone przez **Marcina Pudałika** koniakowiaki znów spotkały się z ekipą z Bielska i po bardzo dobrym meczu w wykonaniu obydwu ekip wygrały 1-0.

Indywidualnie wyróżniona została nasza kadrowiczka z reprezentacji Śląska **Kinga Legierska** zdobywając statuetkę dla najlepszej zawodniczki turnieju.

Mecze w grupie:

SP 1 Koniaków - BTS Rekord Bielsko-Biała 2-1

W cyklu zawodów kolarstwa górskiego BIKE ATELIER MTB MARATON po startach w Żywcu i Brennej przyszedł czas na rowerowe zmagania w Olkuszu. 10 czerwca na starcie dystansu HOBBY, tym razem na piaszczystych i leśnych trasach Jury Krakowsko – Częstochowskiej stawiała się trójka reprezentantów z naszej gminy. Pierw-



Janusz Lewandowski na II msc. podium



Zwycięskie Koniakowianki

SP 1 Koniaków - Panda Roczyny 4-0

SP 1 Koniaków - KKS Wisła Skoczów 4-1

Półfinał:

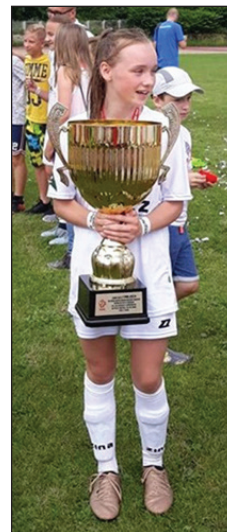
SP 1 Koniaków - SP Chybie 4-0

Finał:

SP 1 Koniaków - BTS Rekord Bielsko-Biała 1-0

J. Kohut

## Kinga Legierska mistrzynią Polski!



Kinga Legierska z pucharem za zwycięstwo w wielkim finale Mistrzostw Polski

Wspaniały sukces odniosła 13-letnia piłkarka UKKS Istebna **Kinga Legierska** z Koniakowa, która z reprezentacją Śląskiego Związku Piłki Nożnej została Mistrzynią Polski Kadr Wojewódzkich Dziewcząt (U-13) im. Kazimierza Górskiego.

Finał, w którym spotkały się reprezentacje Śląskiego ZPN i Wielkopolskiego Związku Piłki Nożnej odbył się w Wiśle a ponieważ w normalnym czasie gry nie padła żadna bramka o losach tytułu mistrzowskiego zdecydowały rzuty karne.

W nich skuteczniejsze były piłkarki Śląskiego ZPN i one mogły się cieszyć z tytułu mistrzowskiego.

W ten sposób Kinga, która w klubie jest podopieczną **Marcina Pudałika** została jedną z najmłodszych mistrzyń Polski z naszej gminy. J. Kohut

## Z życia MKS Istebna

Publikowane poniżej materiały związane z klubem narciarskim MKS Istebna dowodzą, że mimo wiosenno-letniej pory sporo dzieje się także na „podwórku” sportów zimowych.

*Poniższy materiał przygotował Jarosław Hulawy*

\*\*\*\*\* W dniu 9 czerwca w Centralnym Ośrodku Sportu w Zakopanem odbyła się uroczystość zakończenia i wręczenia nagród dla zawodników MKS Istebna za cykl zawodów w biegach narciarskich - „Bieg na Igrzyska”. Cykl składał się z 9 zawodów zorganizowanych w Ptaszkowej (4 starty), Tomaszowie Lubelskim (2 starty), Ustrzykach Dolnych (2 starty) oraz Jakuszycach (start finałowy).

Trzech zawodników MKS Istebna zostało nagrodzonych:

W kategorii Juniorka B

**Marcelina Wojtyła** - 2 miejsce

W kategorii Juniorka C

**Karolina Kukuczka** - 3 miejsce

W kategorii Junior B

**Grzegorz Zawada** - 4 miejsce

Bardzo wysoko - na 6 miejscu - w klasyfikacji Narodowego Programu Rozwoju Biegów Narciarskich został sklasyfikowany nasz klub MKS Istebna.

\*\*\*\*\* W tym samym dniu w Ośrodku COS Zakopane odbyła się konferencja działaczy trenerów oraz władz PZN na wniosek złożony przez Prezesa MKS Istebna **Jarosława Hulawego** w dniu 9.02.2018 w Ptaszkowej podczas drugiej edycji „Biegu na Igrzyska” w sprawie reorganizacji regulaminu uczestnictwa dzieci i młodzieży w Narodowym Programie Rozwoju Biegów Narciarskich „Bieg na Igrzyska”. Na konferencji obecni byli działacze, trenerzy oraz władze PZN na czele z Sekretarzem Generalnym Panem **Tomaszem Wieczorkiem**. Dyskusja była bardzo owocna padało wiele cennych uwag dekonstrukcji regulaminu uczestnictwa, między innymi jakie kategorie wiekowe będą mogły brać udział w tych zawodach, jakie kategorie będą zaliczane do klasyfikacji ogólnej zarówno indywidualnej jak i klubowej. Rozmawiano również o tworzeniu systemu szkolenia dzieci a przede wszystkim młodzieży aby w przyszłości chcieli dalej kontynuować swoją karierę. Ze strony PZN padło wiele wartościowych deklaracji o zmianach w regulaminie uczestnictwa w NPRBN o organizowaniu zawodów w atrakcyjny zachęcający zawodników do startowania oraz przyciągający kibiców sposób. Kolejne spotkanie odbędzie się po wakacjach już z konkretnymi deklaracjami i ustaleniami. Mamy nadzieję, że spełnimy oczekiwania zawodników trenerów oraz związku, tworząc nowy regulamin uczestnictwa w Narodowym Programie Rozwoju Biegów Narciarskich oraz systemie szkolenie narciarzy biegowych.



\*\*\*\*\* W dniu 1 czerwca na terenie skoczni im. Adama Małysza w Wiśle Malinca odbyła się uroczystość wręczenia nagród dla zawodników MKS Istebna za udział w cyklu 4 zawodów zawodów Śląsko-Beskidzkiej Ligi Regionalnej 2017/2018. Zawody były zorganizowane na trasach narciarskich Istebna Kubalonka i skierowane do zawodników z klubów z województwa śląskiego. Nagrody wręczał prezes Śląsko-Beskidzkiego Związku Narciarskiego **Andrzej Wąsowicz**.

Kategoria Junior C

**Kamil Kajzar** - 2 miejsce

Kategoria Juniorka D

**Jolanta Jałowiczor** - 2 miejsce

**Anna Probosz** - 4 miejsce

**Anna Kobielusz** - 5 miejsce

**Martyna Michałek** - 6 miejsce

Kategoria Junior E

**Paweł Kawulok** - 1 miejsce

**Marcin Michałek** - 2 miejsce

**Kacper Juroszek** - 3 miejsce

Kategoria Juniorka F

**Julia Rucka** - 4 miejsce

**Elżbieta Zawada** - 5 miejsce

Kategoria Junior F

**Szymon Zawada** - 1 miejsce



## Piłka nożna – runda wiosenna

### UKKS Istebna – Kobiety

09.06.18 UKKS Istebna- Jaskółki Chorzów 2:2

16.06.18 UKKS Istebna – Ornontowice 3:0 w.o.

*Końcowa tabela sezonu 2017/2018 – trzecie miejsce*

### UKKS Istebna – Juniorki młodsze

12.06.18 UKKS Istebna – KKS Zabrze 4:0

*Końcowa tabela sezonu 2017/2018 – trzecie miejsce*

### UKKS Istebna – Młodziczki

*Uwaga! Liga, w której występują nasze młodziczki to liga męska, dlatego też rywalami naszych dziewcząt są drużyny chłopców.*

26.05.18 UKKS Istebna – Iskrzyczyn 4:0

03.06.18 UKS Cieszyn – UKKS Istebna 3:0 w.o.

09.06.18 UKKS Istebna – Pielgrzymowice 4:3

14.06.18 Kończyce Małe – UKKS Istebna 1:1

*Końcowa tabela sezonu 2017/2018 – trzecie miejsce*

### APN Góral Istebna – Seniorzy

17.06.18 APN Góral Istebna – Pierściec 13:1



*Końcowa tabela sezonu 2017/2018 – 1 miejsce i awans do Klasy A*  
 Jak już informowaliśmy w poprzednim numerze drużyna seniorów APN Góral Istebna pewnie wygrała rozgrywki Klasy B i awansowała do Klasy A. W minionym sezonie podopieczni Rafała Legierskiego w 18 rozegranych spotkaniach wywalczyli 45 punktów. Na ten bilans składa się 14 zwycięstw, trzy remisy i jedna porażka. Bilans ten mógłby być jeszcze lepszy, gdyż jedyna porażka to walkower na niekorzyść naszych piłkarzy w wygranym na boisku meczu z Iskrzyczynem. Bilans spotkań na własnym boisku i wyjeździe jest bardzo podobny: 7-1-1 u siebie i 7-2-0 w meczach na boiskach rywali. Nasza drużyna zdobyła najwięcej bramek w Klasie B uzyskując bilans bramkowy 70:23. Uzyskany w ostatniej kolejce rezultat 13:1 z Pierścem jest najwyższym wynikiem w całych rozgrywkach Klasy B minionego sezonu i zarazem jedynym wynikiem dwucyfrowym.

#### **APN Góral Istebna – Juniorzy**

*Końcowa tabela sezonu 2017/2018 – 5 miejsce*

#### **APN Góral Istebna – Trampkarze**

16.06.18 APN Góral Istebna – Golasowice 16:0

*Końcowa tabela sezonu 2017/2018 – 3 miejsce*

#### **APN Góral Istebna – Młodzicy**

06.06.18 Piast II Cieszyń – APN Góral Istebna 3:2

17.06.18 Chybie – APN Góral Istebna 3:3

*Końcowa tabela sezonu 2017/2018 – 4 miejsce*

#### **APN Góral Istebna – Orliki**

04.06.18 Górki – APN Góral Istebna 2:12

11.06.18 APN Góral Istebna – Beskid Skoczów 7:14

*Końcowa tabela sezonu 2017/2018 – 3 miejsce*

J. Kohut

## **Sukcesy naszych sportowców**

\*\*\* Nasi zawodnicy zdominowali pierwsze zawody drugiej edycji Beskidzkiego Triathlonu Górskiego, które odbyły się w Istebnej.

Zawody składały się z trzech etapów marszu Nordic Walking na dystansie trzech kilometrów, wyścigu rowerowego na dystansie ośmiu kilometrów i biegu na nartorolkach techniką klasyczną na dystansie sześciu kilometrów.

Triumfotorem rywalizacji został **Grzegorz Legierski** z Koniakowa, który powtórzył tym samym swój ubiegłoroczny sukces. Drugie miejsce zajął reprezentujący na codzień barwy MKS Istebna **Wojciech Wojtyła** z Pogórza zaś trzecie **Kazimierz Legierski** z Jaworzynki.

Również wśród kobiet na podium stanęły wyłącznie nasze panie. Najlepsza okazała się **Karolina Kukuczka** z Istebnej, reprezentantka MKS Istebna. Kolejne dwa miejsca zajęły zawodniczki NKS Trójwieś Beskidzka **Jolanta Byrtus** i **Karolina Kohutova**.

\*\*\* W ramach obchodów Święta Trzech Braci Cieszyński Klub Sportowy „Piast” zorganizował cykl mini turniejów piłkarskich dla dzieci, w których z powodzeniem wzięły udział drużyny APN Góral Istebna.

Swoją grupę wiekową wygrali chłopcy z rocznika 2008, zaś ich starsi o rok koledzy zajęli w swojej grupie drugie miejsce.

J. Kohut

## **Turniej Piłki Nożnej „W drodze do Reprezentacji”**



8-10 czerwca to data, którą na pewno zapamiętają sympatycy piłki nożnej, a także młodzi zawodnicy, którzy uczestniczyli w II Edycji Turnieju Piłki Nożnej „W drodze do Reprezentacji”. Wszystko zaczęło się 2 lata temu, kiedy trenerzy APN Góral Istebna zorganizowali na Zaolziu Turniej o Puchar Złotego Gronia, który zebrał blisko 200 uczestników w dwóch kategoriach wiekowych. Rok później – 2017 – Ci sami organizatorzy postanowili przeprowadzić już pod inną nazwą turniej, nad którym patronat objął Polski Związek Piłki Nożnej oraz portal Łączy Nas Piłka. I Edycja podzielona była na edycję lipcową i sierpniową, każda z nich przeznaczona była dla dwóch kategorii wiekowych. II Edycja Turnieju rozpoczęła się dosyć nietypowo. W przededniu rywalizacji młodych zawodników została zorganizowana certyfikowana przez PZPN konferencja szkoleniowa dla trenerów, na której prelegentami byli Marek Dragosz (Reprezentacja Polski AMP Futbol), Rafał Kubów (trener mentalny) i Gonçalo Feio (trener analityk taktyki). Rafał Kubów prowadził również szkolenie dla zawodników Górala Istebna na temat przygotowania mentalnego w sporcie. Tegoroczny turniej przyjął formę, w której 4 kategorie wiekowe rywalizowały jednocześnie na boisku na Zaolziu i Pod Skocznią w jednym 3-dniowym terminie. Prawie 40 drużyn, 20 h gry na 6 boiskach, blisko pół tysiąca młodych zawodników i rzesze kibiców to efekt przygotowań do turnieju z kilkumiesięcznym wyprzedzeniem. W każdej kategorii zostały wyłonione 3 najlepsze drużyny, strzelcy i najlepsi bramkarze, którzy oceniani byli wg autorskiej formuły przyznawania not przez sędziów. W każdej







kategorii wiekowej mieliśmy swoją drużynę z Istebnej. I tak w kat. 2010 drużyna Górala Istebna zajęła 4 miejsce, 2009 – miejsce 3, 2008 – miejsce 6 i w 2007 – 4. Poziom rozgrywek był wyrównany i dość wysoki, o czym świadczy choćby udział takich drużyn jak RAP Radomsko, Rekord BB, WKS Wieluń czy Champions Puławy. Mieliśmy też przyjemność gościć drużyny z naszego podokręgu skoczowskiego – Brenna, Ustroń, Cieszyn. Turniej rozpoczął się w piątek 08.06 meczami eliminacyjnymi, które trwały do sobotniego południa. Później formuła rozgrywek przeniosła się w fazę finałową, która kończyła się w niedzielę w godzinach południowych rozdaniem nagród i uroczystym zakończeniem, które przed sceną zebrało blisko tysiąc osób. II Edycję Turnieju zdominowały drużyny z Radomska, Wielunia i Bielska-Białej:



kat. 2010

1. BTS Rekord
2. Radomszczańska Akademia Piłkarska RAP Radomsko
3. LKS Sportkontakt Goleszów

Najlepszy strzelec: Tymek Kubica - Akademia Piłki Nożnej GÓRAL Istebna

Najlepszy bramkarz: Borys Kawulok - Akademia Piłki Nożnej GÓRAL Istebna

kat. 2009

1. KS Kuźnia Ustroń
2. Radomszczańska Akademia Piłkarska RAP Radomsko
3. Akademia Piłki Nożnej GÓRAL Istebna

Najlepszy strzelec - Tomek Glet - Akademia Piłki Nożnej GÓRAL Istebna

Najlepszy bramkarz - Zofia Kępińska - Cieszyński Klub Sportowy „PIAST”

kat. 2008

1. BTS Rekord
2. Radomszczańska Akademia Piłkarska RAP Radomsko
3. WKS Wieluń

Najlepszy strzelec: Maciek Kłodos - Radomszczańska Akademia Piłkarska RAP Radomsko

Najlepszy bramkarz: Maciek Janusz - KS Kolejarz-Prokocim

kat. 2007

1. Radomszczańska Akademia Piłkarska RAP Radomsko
2. BTS Rekord
3. WKS Wieluń

Najlepszy strzelec: Bartek Wysocki - Radomszczańska Akademia Piłkarska RAP Radomsko



Najlepszy bramkarz: Kuba Wertelorz - BTS Rekord 2007

Warto zaznaczyć, że na 8 indywidualnych wyróżnień (strzelcy i bramkarze) aż 3 przypadły zawodnikom Górala Istebna, co świadczy o dobrym przygotowaniu indywidualnym i zespołowym, a także potwierdza fakt coraz lepiej funkcjonującego i ciągle rozwijającego się klubu, w którym priorytetem jest szkolenie dzieci od najmłodszych lat. Trenerzy – organizatorzy, Rafał Legierski i Darek Rucki, składają serdeczne podziękowania wszystkim tym, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do sukcesu organizacyjnego tego sportowego wydarzenia, szczególne podziękowania składamy na ręce wszystkim rodzicom, którzy przez te 3 dni wytrwale i w pocie czoła pracowali przy gastronomii, biurach informacyjnych i biurach zawodów, poświęcając na to swój cenny czas. Podziękowania również w stronę Prezesa firmy Kahlenberg Services – Michała Pietruszki (ubezpieczenia dla zawodników) oraz Football Center (odzież i sprzęt sportowy), którzy byli głównymi partnerami turnieju.

Końcem czerwca 2019 r. planowana jest III Edycja Turnieju.





## VI BIEG NA TYNIOK – REGULAMIN

Termin i miejsce: **22 lipca 2018**

Biuro zawodów (od **14:00**) i Start (**15:00**) - Szkoła Podst. nr 2 w Koniakowie Rastoce

Meta - Szczyt Tynioka

Dystans – ok. 4000 m (przez Gronik, Żurówkę, Bukowski)

### Kategorie wiekowe:

#### Kobiety:

O - Open

A - Rocznik 2000 - 2004

B - Rocznik 1999 - 1982

C - Rocznik 1981 i starsze

#### Mężczyźni:

O - Open

A - Rocznik 2000 - 2004

B - Rocznik 1999 - 1982

C - Rocznik 1981 - 1968

D - Rocznik 1967 i starsi

Dzieci (osobna klasyfikacja dla dziewcząt i chłopców) – konkurencje biegowe na szczycie Tynioka po zakończeniu biegu głównego:

D1 - Rocznik 2005 – 2008

D2 – Rocznik 2009 i młodsze

Kategoria Nordic Walking (osobna klasyfikacja dla kobiet i mężczyzn) – jeśli będą chętni

### Zapisy:

- przyjmowane będą w dniu przeprowadzenia biegów w Biurze Zawodów przy Szkole w Rastoce od godz. 14:00

- zapisy do kategorii dzieci prowadzone będą na mecie zawodów na szczycie Tynioka od godz. 15:00

- każdy zawodnik podpisuje przy zapisie zaświadczenie o starcie na własną odpowiedzialność, niepełnoletni przedstawiają zgodę rodziców na start w biegu

- zawodnik musi posiadać dowód osobisty lub inny dokument w celu kontroli daty urodzenia

### Nagrody:

- puchar, dyplom za miejsca I – III w kategorii Open kobiet i mężczyzn

- medal, dyplom, nagroda rzeczowa za zajęcie pierwszych 3 miejsc w poszczególnych kategoriach wiekowych

- dyplom i nagroda rzeczowa za pierwsze 3 miejsca w kategorii dzieci

- puchar dla najmłodszego i najstarszego uczestnika

- pamiątkowy dyplomik dla każdego uczestnika

Ponadto organizator zapewnia posiłek, napoje (każdy uczestnik otrzyma bloczek).

### Postanowienia końcowe:

- organizator dla każdego zawodnika zabezpieczy numer startowy, który po zakończeniu biegu należy zdać do organizatora,

- organizator nie odpowiada za rzeczy zaginione podczas trwania imprezy,

- organizator nie ubezpiecza startujących i nie ponosi odpowiedzialności za wypadki i inne sytuacje losowe

- uczestnik winien własnoręcznie złożyć podpis pod oświadczeniem o udziale w biegu na własną odpowiedzialność,

- zawodnik musi posiadać dowód osobisty lub inny dokument w celu kontroli daty urodzenia,

- bieg odbędzie się niezależnie od pogody

- ostateczna interpretacja powyższego regulaminu należy do organizatora

**SIRFAHO**  
**Góralu! HOP do wody**

**RUSZAJĄ NOWE ZAPISY!**

**NAUKA PŁYWANIA**

**ISTEBNA**

ZAPISY:  
Michał Kożuch - 602 421 902  
Michał Nosowicz - 503 854 826  
@strefah2oistebna@gmail.com

## • Reklamy •

**OGRODZENIA ZS SIKORA**

Usługi w Zakresie Robót Budowlanych  
**Zbigniew Sikora**  
Jaworzynka 270 (rondo)  
Tel/fax: 33-858-87-58, kom 698-572-719  
www.ogrodzeniazs.pl E-mail: darek@ogrodzeniazs.pl

**WIŚNIEWSKI**

**SPRZEDAŻ, MONAŻ, SERWIS, GWARANCJA**

**BRAMY GARAŻOWE:**  
Segmentowe, Roletowe  
Uchyłne, Dwuskrzydłowe  
Drzwi, stalowe, aluminiowe, szklane  
Automatyka do bram garażowych  
Bramy typowe, nietypowe  
Na każdy wymiar!

**Sprawdź nas: Pomiar i wycena GRATIS!!!**  
**Rabaty, promocje, dowóz Gratis!!!**  
**Markowe produkty: NICE, WIŚNIEWSKI**

Siedziba: Brenna, ul. Stara droga 13, kom 608-506-418  
Oddział firmy: Cieszyń, ul. Stawowa 91, kom 602-711-096  
Oddział firmy: Trzyniec ul. Frydecka 572, kom 420-732-683-665

**Pranie dywanów, wykładzin, kanap i tapicerek samochodowych.**  
*Dojazd do klienta.*  
Pracujemy na sprzęcie firmy KARCHER.  
**Tel. 693457964**

**HKS** lazar®

**KOTŁY POD  
DOTACJE**

od 1964 r.  
**LEGIERSKI**  
TECHNIKA GRZEWCZA • ŁAZIENKI

📍 Istebna 1630 ☎ 33 855 21 41

**KOTŁY PELLETOWE**

**SMART  
FIRE**

wysoka  
sprawność:  
**92-90%**

- Automatycznie czyszczony palnik
- Śluza bezpieczeństwa
- Sterownik dotykowy
- Palnik pelletowy ze stali nierdzewnej
- Automatykne rozpalanie
- Zestaw hydrauliczny TV-KIT
- Wentylator wyciągowy
- Serwis firmowy



[www.hkslazar.pl](http://www.hkslazar.pl)

**PRODUCENT KOTŁÓW C.O. Z CERTYFIKATEM**

**5 KLASA  
i ECO DESIGN**



**KBO**  
KOTŁO-BUD OSIEK

DYSTRYBUTOR:

od 1964 r.  
**LEGIERSKI**  
TECHNIKA GRZEWCZA • ŁAZIENKI



**ISTEBNA 1630; tel. 33 855 21 41**

[kbo@kotlobud.pl](mailto:kbo@kotlobud.pl)

[www.kotlobud.pl](http://www.kotlobud.pl)

**KOTŁY Z DOFINANSOWANIEM**

**OPTYK expert**

nasi okuliści przyjmują:

Dbamy o twój wzrok!

**Wisła**, ul. 1-go Maja 43 , tel: 33 855 53 31

Lek.Maciej Klepacki - **Czwartek** 8<sup>30</sup> - 11<sup>30</sup>

Lek.Katarzyna Kalisz - **Sobota** 9<sup>30</sup> - 12<sup>30</sup>

**Ustroń**, ul. A.Brody 4 , tel: 33 854 58 07

Lek.Adam Jankowski - **Środa** 14<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>



[www.optykexpert.net](http://www.optykexpert.net)



## Turniej Piłkarski „O Puchar Wójta Gminy”

str. 29



## BIURO PODRÓŻY



mea travel

Lato 2018  
już w sprzedaży!

Istebna, Dzielec 1643  
tel.: 573 990 665  
istebna@mea-travel.pl

[www.mea-travel.pl](http://www.mea-travel.pl)

## OPTYK FUCHS



Wisła Centrum, ul. 1 Maja 67 A pawilon obok DH Świerk

tel./fax: 33/ 855 30 84 [www.optyk-fuchs.pl](http://www.optyk-fuchs.pl)

### Gabinet okulistyczny

lek. med. Krystian Czajkowski

lek. med. Władysława Broda

Okulary do 1 godziny

**BADANIA OSTROŚCI WZROKU  
WYKONUJEMY CODZIENNIE**

- BEZ REJESTRACJI
- BEZ KOLEJEK
- BEZPŁATNIE

„Nasza Trójwieś” idealnym miejscem  
na twoją reklamę!

Chciałbyś zamieścić u nas reklamę?

Zadzwoń pod numer: 33 855 62 08 lub napisz  
maila do redakcji: [nasza.trojwies@gmail.com](mailto:nasza.trojwies@gmail.com)

od 1964 r.



# LEGIERSKI

TECHNIKA GRZEWcza · ŁAZIENKI

NOWOCZESNE KOTŁY

Z DOFINANSOWANIEM!!!

- Istebna 1630; tel. 33 855 21 41
- Wisła, ul. 1 Maja 23; tel. 33 855 21 19
- Ustroń, ul. Daszyńskiego 64e; tel. 33 858 75 97

[www.legierski.eu](http://www.legierski.eu)

## STALMARK

PRODUCENT KOTŁÓW C.O.



[www.stalmark.pl](http://www.stalmark.pl)

## UWAGA!

# POMPY CIEPŁA PROMOCYJNE CENY

ISTEBNA  
1630

„Nasza Trójwieś” - wydaje Gmina Istebna

Adres: 43-470 ISTEbNA 1000, tel. 33 85-56-087 - woj. śląskie. Adres strony internetowej gminy Istebna: [www.ug.istebna.pl](http://www.ug.istebna.pl)

Siedziba i adres redakcji: Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej,  
43-470 Istebna 68, tel. 33 85-56-208, adres poczty elektronicznej: [nasza.trojwies@gmail.com](mailto:nasza.trojwies@gmail.com)

Redaguje Zespół w składzie: Aneta Legierska, Karina Czyż, Jacek Kohut, Barbara Juroszek. Redaktor Naczelna: Karina Czyż

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada

Skład komputerowy i druk: INTERFON, Cieszyn, ul. Olszaka 5, tel. 33 8510 543, e-mail: [drukarnia-interfon@home.pl](mailto:drukarnia-interfon@home.pl)